

# Reggeli Ujság

kesztőség és kiadóhivatal:  
KRALJA PETRA UL. 30. I. EMELET  
Telefonszám: 21-37, éjjel 20-58  
SZUBOTICA, Kralja Aleksandra 7. Telefon 6-70

Noviszád, 1931. évi augusztus hó 14

**PÉNTEK**

XII. évfolyam

138. szám

Előfizetési ára: egy óra 40 dinár, három óra 120 dinár. — Külföldön egy hónapra 50 dinár. — Egyes szám ára hétköznap 1.50 dinár, vasárnap 2 dinár  
Megjelenik hétfő kivételével mindennap reggel

## Ma kezdődnek Bazelben a tárgyalások a külföldi hitelek meghosszabbítására

**A német bankok garanciát adnak a kölcsönök biztosítására**

Párisból jelentik: Bazelből érkezett híradás szerint a német birodalmi bank és a német bankok megbízottai ma kezdik meg a tárgyalásokat azoknak a bankoknak a megbízottaival, amelyek Németországnak rövidlejáratú kölcsönt adtak.

Több bankár már szerdán Bazelbe érkezett és megkezdődtek az előzetes megbe-

szélések. A mai tárgyalások célja, mintegy három milliárd márka értékű Németországban levő külföldi rövidlejáratú kölcsönök három hónappal való meghosszabbítása.

A birodalmi bank, valamint a német bankok a kölcsönök biztosítására bizonyos garanciákat fognak adni.

## Zavargások törtek ki az ír szabadállamban

**Irreguális csapatok levegőberöpítették a vasuti sineket, elvágták a táviróvezetéseket**

Londonból jelentik: Irországból nagy zavargásokat jelentenek. A Daily Express kiküldött tudósítója a következőket telefonálja lapjának:

— A Managam grófságbeli New Bliss városkában az ulsteri határ közelében Cootehillnél tegnap a szabad állam csapatai irreguláris csapatokkal kerültek szembe. A felkelők

lövészárkokat ástak a város körül, levegőberöpítették a vasuti pályatestet és hasznavehetetlenné tették.

A telefon és táviróösszeköttetés megszakadt, a városparancsnok szikratávirón kért sürgős segítséget és csapatokat. O'duffy tábornok, a Civic Guard parancsnoka tegnap este a városba érkezett, hogy átvegye az ügyek vezetését.

Cavanból kormánycsapatok indultak el Cootehill felé.

A város határát senkinek sem szabad átlépni. A hatóságok intézkedésére kilenc republikánus vezért letartóztattak.

## Romániában bankorganizációt létesítenek, amely kezességet vállal a bankbetétekért

**A szervezés a román nemzeti bank és a kormány égisze alatt történik**

Bukarestből jelentik: A romániai Nemzeti Bank igazgatósága tegnap este Argetoianu elnöklésével Szinájában ülést tartott, a pénzügyi legújabb események megbeszélésére. A tanácskozáson részt vett Auboin is, a román Nemzeti Bank pénzügyi tanácsadója.

Elhatározták, hogy

az állam közreműködésével szindikátust alapítanak, amelybe bevonják a fontosabb pénzintézeteket

és ilymódon olyan bank-organizációt teremtenek,

amely a lehető legnagyobb garanciát tudja nyújtani a betétek biztonsága szempontjából.

A szindikátusba tömörült bankok segítőalapot létesítenek és ebből az alaptól juttatnak szükség esetén közvetlen segítséget az egyes bankoknak.

Az állam bizonyos feltételek mellett garanciát vállal a szindikátusért.

A feltételeket később fogják precizirozni. A feltételek lehetőségét nyújtanak arra, hogy az állam szükség esetén bizonyos angazsmánokat magára vállalhasson.

## Eredeti Van Dyck festményre bukkantak egy charlottenburgi vendéglőben

**A többszázézer márka értékű festményt a háború alatt zsákmányolták Belgiumban**

Berlinből jelentik: A rendőrség az egyik charlottenburgi vendéglőben tegnap elkobozott egy festményt, melyet a német hadsereg tagjai az 1914. évi

belgiumi előnyomulás alkalmával zsákmányoltak.

A berlini szakértő, aki sűrűn megfordul a charlottenburgi vendéglőben azt állítja, hogy

a festmény valódi Van Dyck, amelynek értéke többszázézer márka.

A festmény valódiságának megállapítására szakértőbizottságot küldtek ki. A rendőrség ezenfelül meg akarja állapítani, hogy kiknek a kezén ment keresztül a kép, amíg mostani tulajdonosához jutott.

## Marinkovics külügyminiszter Varsóba utazik

Beográdból jelentik: Marinkovics Voja külügyminiszter elhatározta, hogy a lengyel kormány meghívására augusztus 22-én Varsóba utazik. A külügyminiszter előreláthatólag több napot tölt el a lengyel fővárosban.

## A buenosairesi rendőrség az argentinai szovjet kereskedelmi ügynökség kiutasítását kéri az országból

Buenos Airesből jelentik: A rendőrbiztos az argentinai Amtorg orosz kereskedelmi delegáció működése felülvizsgálásának befejezése után azt ajánlotta a kormánynak, hogy

a koncert likvidáltassa és utasítsa ki az országból a szervezet igazgatóit és felügyelőit.

Az orosz kereskedelmi delegáció működésének felülvizsgálását akkor rendelték el, amikor a delegáció helyiségében tartott házkutatás gyanus összeköttetéseket hozott napvilágra.

## A hidról a folyóba zuhant egy személyautó Duisburgban

Duisburgból jelentik: Az elmúlt éjszaka súlyos autószerencsétlenség történt. Az egyik duisburgi gépkocsivezető személyautója, amelyben négyen ültek, Duisburg irányába haladt, a Jarl Lehr hid felé. Az autó vezetője a jelek szerint nem vette észre a hid bejárata előtt levő elzárt sorompót, gyorsiramban tovább hajtott és

a sorompó mögött a vízbe zuhant, mert a hidnak ezt a részét a javítási munkálatok alatt felvonták a magasba.

Az autó és négy utasa pillanatok alatt elmerült a vízben, mielőtt segítség érkezett volna.

Az autó négy utasa a vízbe fulladt.

A reggeli órákban buvárok emelték ki az autót és a négy holttestet. A szerencsétlenül jártak személyazonosságát még nem sikerült megállapítani.

## Nem benzinhiány miatt kényszerültek leszállásra a magyar oceanrepülőök

Budapestről jelentik: Endresz és Magyar repülőgépek javítási munkálatai során kitért, hogy az oceanrepülőök nem benzinhiány miatt kényszerültek leszállani. A gép benzintartályaiban ugyanis még 80-100 liter benzint találtak. Azért kellett leszállniuk, mert képtelenek voltak átszivattyuzni a benzint a motorba.

### Briand betegsége miatt halasztódik a francia államférfiak berlini látogatása

A genfi népszövetségi ülésen kellőképpen előkészítik a találkozót.

Párisból jelentik: A lapok megcáfolják a Libertének azt a hírét, hogy a német kormány meghívása már megérkezett Laval miniszterelnökhöz. A Matin szerint egyébként Laval miniszterelnököt csak Briand külügyminiszter kíséri el Berlinbe. Minthogy azonban a francia külügyminiszter még nem teljesen egészséges

valószínű, hogy a francia államférfiak látogatása késedelmet szenved.

A Petit Parisien azt írja, hogy a látogatás esetleg csak szeptember végén lesz, azonban ebből nem szabad Franciaország részéről megnyilvánuló rossz szándékot feltételezni.

Egyébként a francia és a német államférfiak Genfben kellőképpen előkészítik majd a berlini tárgyalásokat.

### Dánia partvidékén megtalálták a lezuhant Cramer repülőgépének egy darabját

Továbbfolytatják a kísérleteket az amerikai—kopenhágai repülőjárat létesítésére

Kopenhágából jelentik: A Dánia északi partján fekvő Hjorning öbölben tegnap 30 centiméter hosszú fémhengert találtak, amely valószínűleg

Cramernek, a lezuhant amerikai óceánrepülőnek gépéből való.

Az Atlanti Óceán légivonal szövetségének elnöke táviratban közölte, hogy Cramer eltűnésének ellenére folytatják a próbarepüléseket Amerika és Kopenhága között, hogy a Grönlandon átvezető amerikai—európai légi összeköttetés lehetőségét tanulmányozzák. A legközelebbi próbarepülést Prenton repülő végzi.

### Véres éjszakai revolverharc Szófia belvárosában a makedon forradalmárok között

Szófiából jelentik: Tegnapelőtt este Szófiában a makedon forradalmárok meggyilkolták Leva Glavincev forradalmár társukat, aki velük ellentétes frakcióhoz tartozott. A gyilkosság alig száz lépésre a belügyminiszter házától történt az állami nyomda előtt este fél tíz órakor. A nyomda kapuja alól két ismeretlen egyén ugrott Glavincev elé és ezzel a felkiáltással: „Most meghalsz!” egymásután több lövést adtak le a szerencsétlen emberre. Glavincev sem hagyta magát és egyszerre két revolvert is rántott elő és viszonzta a tüzelést. Ekkor hátulról támadtak rá és végül is Glavincev véresen összeesett. Glavincev mielőtt összeesett, mintegy husz revolverlövést adott le támadóira.

Az éjszakai lövöldözésről Musanov belügyminiszter személyesen értesítette a rendőrséget. Midőn a rendőrök megérkeztek a támadás színhelyére, Glavincevet összeesve találták ott és nyomban beszállították az orosz vöröskereszt kórházába. Sebesülése nem életveszélyes.

Glavincev kihallgatása alkalmával kijelentette, hogy egyik támadóját valószínűleg Kandalovnak hívják. A rendőrségen több szemtanu is jelentkezett, akik elmondották, hogy a merénylők autót távoztak és egyikük valószínűleg megsebesült, mert a társára támaszkodott.



### Hallgassa meg előbb, azután beszéljen! Schaub-„Windsor“

5 lámpás készülék (200—2000 hullám) megvilágított skála, egygomb kezelés

— **Beépített Dynamikus hangszóró** —  
Utolérhetetlen selektivitás!  
Csodálatos hangvisszaadás!

**Beépített villanygramfon!**  
Automatikus kikapcsoló

Tekintettel arra, hogy hangereje hatalmas fokozható, különösen alkalmas cukrászdák, büffék, vendéglők részére is.

Ára **komplett 12 havi részletre:**  
**12.000 Dinár**

Vezérképviselő:  
**RÁDIÓ-ALTERNO-RELAIS Novisad**

## Franciaország újból kereskedelmi összeköttetésbe lép Oroszországgal

Az egyre növekvő deficit miatt Franciaország nem zárkozhatik el az orosz piac elől — mondotta a francia kereskedelmi miniszter

Párisból jelentik: Rollin francia kereskedelmi miniszter az újságírók előtt kijelentette, hogy a francia külkereskedelmi mérleg állandóan növekvő deficitet mutat és ha a dolgok így haladnak tovább, az év végére a deficit 14 milliárd frankra emelkedik.

Éppenezért a francia kormány kötelessége a francia ipari kivitel számára piacokról gondoskodni. Franciaország nem zárkozhatik el az orosz piac elől. A jelenlegi francia—orosz tárgyalások eredménye az, hogy

Oroszország visszavonja a múltév októberében kiadott rendeletet és piacát ismét megnyitja a francia kivitel előtt.

Teljesen valótlan azonban az a híresztelés, hogy a francia kormány más kormányok példájára a francia kereskedelmi érdekek védelmében, Oroszország részére állami hitelt ajánlott volna fel.

Az Oroszországnak adandó esetleges kölcsön kérdése az orosz adósságok rendezésének kérdésétől függ.

## A Becskereken letartóztatott perselyfosztogató eddigi bűnözései

Potocs Ferenc soffőr apja bacskipetrovoszelói tekintélyes kereskedő és malomtulajdonos — Adatok a tolvaj előéletéből

Tegnap számunkban hirt adtunk arról, hogy Berkovics Ferenc a becskereki plébániatemplom szolgája észrevette, hogy egy ismeretlen fiatalember ellopta az egyik perselyt. A templomszolga nyomban a tolvaj után iramodott, akit sikerült is elfognia. A rendőrségen megállapították, hogy a tolvaj Potocs Ferenc soffőrrel azonos, aki azazal védekezett, hogy már hosszabb idő óta munkanélkül áll és azért követte el a lopást. A tolvaj fiatalembert azonnal letartóztatták és a becskereki törvényszékre szállították, ahol a vizsgálóbíró előtt tegnap meg ejtették kihallgatását.

Potocs Ferenc a vizsgálóbíró előtt tett vallomásaiban elmondotta azt, hogy bacskopetrovoszelói születésű soffőr és hogy édesapja jelenleg Bacskapetrovoszelon él, ahol jólmenő kereskedése és malma van. Hat gimnáziumot végzett és miután nem tudott édesapjával összeférni, megszökött hazulról és soffőrnek képezte ki magát. Több helyen volt alkalmazásban, azonban egyik helyen sem tudott hosszabb ideig megmaradni. A legutóbbi időben kisebb nagyobb lopásokkal és csalásokkal tartotta fenn magát.

Potocs kihallgatása alkalmával bevallotta eddigi bűntetteit. Többek között be-

tört a Kraljica Marija utcában Kemenes Oszkár biztosítótársasági részvényes lakásába, ahonnan nagymennyiségű pénzüsszeget és értékpapírt lopott el. Ugyancsak ő követte el a Rettler József Vatrogaszna utcai lakásába is a betörést, ahol 600 dinárt lopott. Potocs megnevezte bűntársait is Deininge Imre és András Miroslava utcai munkásokat, akiket a rendőrség rögtön letartóztatott.

Potocs Ferenc több becskereki asszonyval állott bizalmas viszonyban, akiket szintén megkárosított. Noviszádon is követett el lopásokat, így egy autótulajdonostól egy hordó benzint lopott el.

Bacskopetrovoszelon Milankov Tódor mészárosüzletében feltörte a tulajdonos kézi pénztárát, ahonnan 650 dinárt vitt el, Novibecejen pedig egy gazdálkodótól vitt el nagyobb mennyiségben pénzt.

Potocs Ferenc lelkiismeretét valószínűleg több büntetés is terheli, amit a későbbi kihallgatások és a nyomozás lesz hivatva megállapítani. Kétségtelen, hogy a becskereki rendőrségnek ezuttal nagystílusú betörőt sikerült elfognia, akinek vallomásai valószínűleg több eddigi kiderítetlen esetre vezetnek majd világosságot.

## Községi képviselőtestületi közgyűlés Sztáribecsejen

A sztáribecsei községi képviselőtestület most tartott rendkívüli közgyűlésén a napirend első pontjaként véglegesen megállapították Ófelsége 10 éves uralkodói jubileumának programját. Az ünnepségek sorrendjét lapunk más helyén közöljük.

A községi tulajdont képező s éveken át a járási adóhivatal céljait szolgáló épület eladása ügyében elhatározták, miután az épület megvásárlására hivatalos tényezők részéről komoly ajánlat történt, hogy az eljáróságot felhatalmazzák az adásvétel lebonyolítására s a követelt átalakítások megejtésére.

A községi kórház részére egy fejőstehenet, a község számára egy szekeret vettek.

A városháza, az iskolák és tanítók tüzelőfaját régebbi határozat alapján együttesen fogja beszerezni a község. Ez a faszükséglet 75 vagonot tesz ki s most az árlejtésre beérkezett ajánlatokat vette tárgyalás alá a képviselőtestület. Bracsa Krajacsevic noviszádi cég ajánlata volt a legmegfelelőbb, aki búkkfáért 2395 dinárt, tölgyfáért 1900 dinárt kért vagononként.

Bejelentette az eljáróság, hogy Bácskogradiste községgel sikerült egyezséget kötni a villanyszolgáltatás ügyében. A sztáribecsei villanytelep megvette Bácskogradistétől az ottani villanytelep egész felszerelését 600.000 dinárért 30 éves koncesszióval. Az egész hálózat és gépek örök áron a sztáribecsei villanytelep tulajdonába kerül s az ottani áramfejlesztő gépeket így el fogják adni.

A községi villanytelepnek a községi pótdó alól való felmentés iránti kérelmét tudomásul veszik azzal, hogy a kérelem méltányos, de ez a költségvetési évben teljesíthető, miután a község ezt a bevételt a költségvetésbe bevette.

A községnek az eljárók, rendőrök és kisbírók fizetésének leszállítására vonatkozó határozatát a báni hivatal nem hagyta jóvá. A báni hivatal döntése ellen a képviselőtestület felelősséggel él, miután egyes képviselők véleménye szerint ez a fizetéscsökkentés csupán a drágasági pótlék csökkentését jelenti, nem a fizetés csökkentését.

A gör. kel. templom most folyó hatalmas restaurációja alkalmával elhatározta a község a hitközség kérelmére, hogy a központi fűtésnek a templomba való bevezetése céljából hozzájárulásként tízezer dinárt szavaz meg.

Gyorgyevics Lyubomir beperelte a községet, miután a község az általa bérelt üzlethelyiséget nem hozta az általa kívánt rendes állapotba. E perben a község képviselővel dr. Havas Lajos ügyvédet bízta meg a község.

**Weifert**  
sör  
PANČEVO  
a legjobb minőségű

## Mi történt a sztarakanizsai szegényházban?

A gyilkossággal vádolt szegényházi ápoló a szuboticei vizsgálóbíró előtt azzal védekezett, hogy nem az ő útjára halt bele az elmebajos áldozat.

A napokban véres jelenetek játszódtak le a sztarakanizsai szegényházban. Barát Vince szegényházi ápoló, akit erős megfigyelés alatt tartottak, mert az elmebaj tünetei mutatkoztak rajta, ismeretlen módon egy kést kerített és megtámadta Gece Imre szegényházi ápolót. A két öreg ember verekedni kezdett és Barát Vince a késsel könnyebben megsebesítette társát. A szurkálásnak szemtanúja volt a szegényház gondnoka is, aki a nagy zajra az ápolók szobájába sietett és utasította a jelenlevőket, hogy fogják le Barát Vincét és vezessék ki a kezéből a kést. Barát, társai elől az

# PHILIPS RADIOSALON

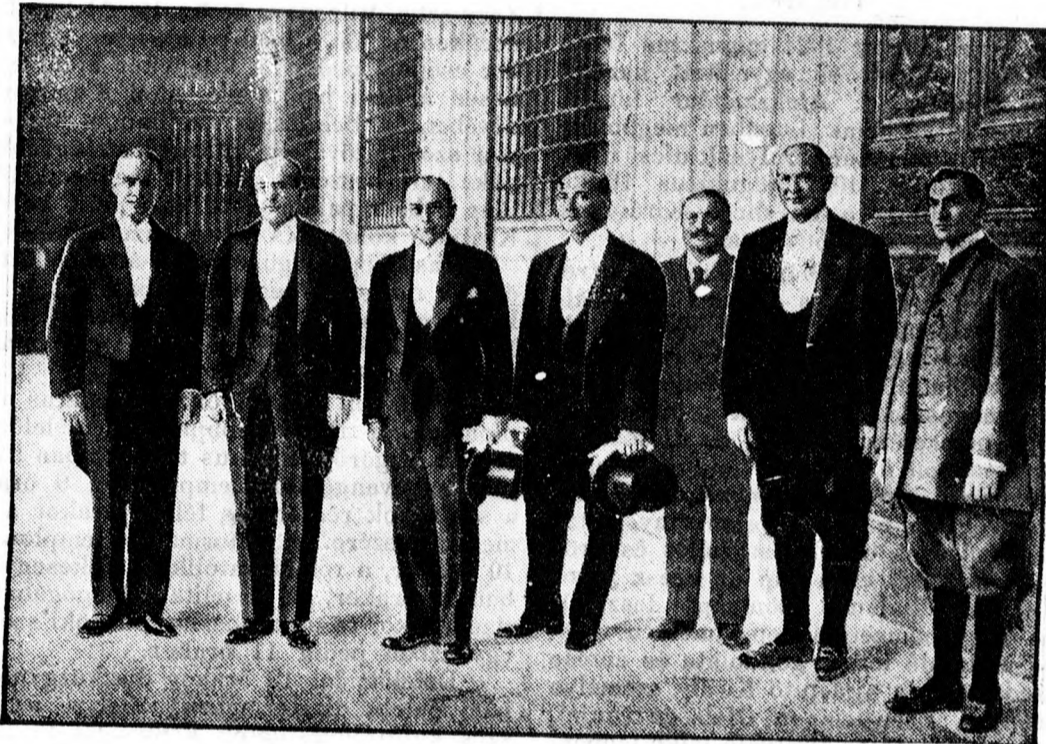
## NOVISAD

Kralja Aleksandra u. 3. (Dimovics palota)

# MEGNYILT

Vezérképviselő: BRÁČA HIRSCH

## A német államférfiak a pápánál



Dr. Brüning birodalmi kancellár, dr. Képünk: a német államférfiak a Vatikán e Curtius külügyminisztert római utjuk al- gyik loggiáján az audiencia előtt. kalmából a Szentatya audiencián fogadta.

## Szajánban ünnepélyes keretek között ünneplik meg a templom fennállásának 50-ik évfordulóját

P. Rodich Rafael beográdi érsek fényes segédlettel konsekrálja a szajáni templomot és annak harangjait

Szajánból jelentik: Augusztus hó 23-án lesz 50. éve annak, hogy a szajáni római kat. templomot felépítették. A hitközség áldozatkészsége teljesen újjáéltöztette a nagyméretű templomot s két új harang beállításával a toronyban is megteremtette az összhangot.

A jubileumi ünnepségeken részt vesz P. Rodich Rafael beográdi érsek is, aki konsekrálja a templomot és új harangjait.

A szónoki tisztséget Kovács István püspöki vikárius, prelátus tölti be.

A jubileumot előkészítő bizottság élén Herresbacher Dénes pápai kamarás esperes plébánossal mindent megtesz, hogy az egyházi ünnepség a legszebb keretek között folyjon le. A szomszédos községek hívői kereszttel és lobogókkal vesznek részt a templombúcsu e ritka és kegyelemteljes ünnepségén.

udvarra menekült, egyikük, Tóth Ferenc azonban üldözőbe vette. Tóth egy nagyobb botot vitt magával és amikor Barát Vincét megállt és a késsel ellene akart támadni, botjával ki akarta ütni a kezéből a kést, de az ütés a fején érte Barát Vincét, aki eszméletlenül esett össze. A súlyosan sérült öregember csakhamar behalt sérülésébe, Tóth Ferencet pedig gyilkosság vádjá miatt letartóztatták és bezárolták a szuboticei bíróság fogházába.

A szuboticei vizsgálóbíró szerdán hallgatta ki

Tóthot, aki előadta, hogy véletlenül ütött Barát Vincét fejére. Tóth azzal védekezett, hogy a boncolásnál Barát Vincén megállapított egyéb súlyos sérüléseket nem ő okozta. Barát Vince ugyanis a múlt évben felgyújtotta a saját házat s emiatt letartóztatták, de megszökött az örök elől és üldözése közben szenvedett sérüléseket. A vizsgálóbíró ebben az irányban folytatta a nyomozást annak megállapítására, hogy a talált bordatörések mikorról származnak.

# Az ország népe mindenütt spontán lelkesedéssel készül Öfelsége trónralépési jubileumának megünneplésére

**Öfelsége trónralépésének tizéves évfordulója emlékére Noviszád városa alapítványokat létesít, amelyek Öfelsége és Andrej királyi herceg nevét viselik**

**Összeállították az augusztus 16-án, vasárnap tartandó diszközgyűlés napirendjét  
Dr. Borota Braniszláv, Noviszád város polgármesterének felhívása a lakossághoz**

Dr. Borota Braniszláv, Noviszád város polgármestere Öfelsége trónralépésének tizéves évfordulójának alkalmával megtartandó ünnepségekre szerdán a következő felhívást intézte a lakossághoz:

Noviszád város tanácsa

Polgárok!

Tíz évvel ezelőtt 1921 augusztus 16-án lépett felszabadított és egyesített hazánk trónjára Öfelsége I. Alekszandar király, hogy fenséges atyjának, Istenben megboldogult Felszabadító Petár királynak dicső uralkodását folytassa. 1931 augusztus 16-ika tizéves évfordulója a mi dicső Királyunk bölcs és boldog uralkodásának.

Nemzeti újjászületésünk Építőmestere, aki népünket évszázados álmaink és ideáljaink megvalósulásának útjára vezette, áldásos uralkodásának tiz esztendeje alatt népével oszthatatlan egyetértésben teljesen annak a magasztos munkának szentelte életét, hogy nemzetének boldog és dicsőséges jövőt biztosítson a nagy és hatalmas jugoszláv államban. Öfelsége trónralépésének tizéves évfordulója népének valamennyi rétegében bensőséges elismerést, hálát és örömet kelt és ezért ez a nap az egész jugoszláv nemzet általános örömnappja lesz, általános nagy nemzeti ünnep, amelyen valamennyi alattvaló lelkes gondolata és érzése a győzedelmes és újjáépítő Király személye felé irányul. Ezen a napon Öfelsége trónját, amelyet minden hálás alattvaló lelke legbensőségesebb érzelmeivel őriz, az összes jugoszlávok egységével és egyetértésével tisztítjuk fel, amely a legszebb ajándék amit Öfelsége államférfiúi és katonai munkásságaiért adhatunk.

Az egész Haza területén, még a legkisebb falvakban is mindenütt nagy előkészületek folynak, hogy ezt a napot minél ünnepelesebben üljék meg.

Igy Noviszád városa is, amely mindig legelől járt a hazafias mozgalmakban, spontán lelkesedéssel készül ezt a nagyjelentőségű napot nemzeti ünnepként megünnepelelni, amit közvetlenül a kulturális egyesületek szövetsége végez és amelyben társadalmi és nemzeti kultúréletünk valamennyi szervezete képviselve van. Az ünnepségek alkalmával a következő programot állították össze:

Szombaton, augusztus 15-én este 8 órakor ünnepélyes felvonulás, amelyre három helyen gyülekeznek a résztvevők és pedig a Knjeginja Zorka téren, a Futaki uti Kralj Alekszandar kaszárnya előtt és Petrovaradinban a tüzoltó laktanya előtt. A felvonulás pontban nyolc órakor veszi kezdetét, amelyben az első csoport a Kiszácska, Musickova, Vojvode Bojovicsa, Piroška, Kraljevicsa Marka, Radicsevicsa, Kajmakesa-

lanszka, Kneza Milosa, Temerinszka, Almaska, Szvetoszavszka, Szokolszka, Pasiceva és Kralja Petra uccákon keresztül a báni hivatal elé vonul. A második csoport a Kralja Matija, Zseljeznicska, Laze Koszticsa, Ljubljanszka, Nemaszka, Primorszka, Grobljanszka, Aranyijeva, Szlovaeska, Masarikova, Safarikova, Futoska, Carinszka, Zrinyszka, Vilzonova és Kralja Alekszandra uccákon át jön a báni palota elé. A harmadik csoport pedig fél kilenckor indul egyenesen a báni palota elé, ahol a polgárság nevében dr. Belajesics Vladimir, a jugoszláviai szokszövetség kulturbizottságának elnöke tart beszédet. Ezután megkezdődik a tánc a báni palota előtt levő park körül a Kraljevo koloval és más nemzeti táncokkal.

Vasárnap, augusztus 16-án délelőtt az összes noviszádi templomokban hálaadó és könyörgő istentiszteletek lesznek Öfelsége hosszú életéért. Az istentiszteletek sorrendje a következő:

A várbeli Szt. György katolikus templomban, a Duna jobbpartján, délelőtt 8 órakor, a görögkatolikus templomban 9 órakor, az evangélikus templomban 9 órakor a szlovákok részére és fél 11 órakor a németek részére. A református templomban 10 órakor, a római katolikus székesegyházban 10 órakor, az izraelita zsinagógában fél tizenegykor és a pravoszláv püspöki székesegyházban pedig 11 órakor.

Délelőtt fél 12 órakor diszközgyűlés a báni palota disztermében, amelyre az összes kultúregyesületek képviselői hivatalosak.

A diszközgyűlés tárgysorozata a következő:

1. Dr. Borota Braniszláv polgármester megnyitja a közgyűlést.
2. A városi tanács javaslata a község által a szokolpalota felépítésére nyújtandó segélyről. A szokolpalota a tizéves jubileum emlékére Öfelsége I. Alekszandar király nevét fogja viselni.
3. A városi tanács javaslata az Andrej királyfiról elnevezett központi elemi iskola felépítéséről, mint a tizéves évforduló alkalmával létesítendő alapítványról.
4. Dr. Borota Braniszláv polgármester ünnepi beszéde.
5. Dr. Borota Braniszláv polgármester bezárja a közgyűlést.

Délután fél négykor a „Petár trónörökös” lovaregylet löversenye. 5 órakor népünnepély és tánc a Zsitni trg-on, melyre a zenét a katonai és szokolzenekar szolgáltatja.

Este 9 órakor a régi Lövölde helyiségekben ünnepélyes hangverseny nemzeti programmal, amelyen közreműködnek az összes kultúregyesületek. Hangverseny után tánc következik.

Abban a meggyőződésben, hogy a vá-

ros polgárságának kicsije és nagyja teljes szívből és őszintén fogja halálját Uralkodója iránt kinyilvánítani, felhívom a polgárságot, hogy örömeinek kifejezésül diszitse fel házaikat lobogókkal és a menet idején gyertyákat gyujtsanak ablakaiban.

Noviszádon, 1931 augusztus 12.

Dr. Borota Braniszláv  
polgármester

**A noviszádi kereskedők és gyáriparosok egyesületének ünnepi közgyűlése**

A noviszádi kereskedők és gyáriparosok egyesülete elhatározta, hogy a maga részéről is belekapcsolódik a vasárnapi jubileumi ünnepségekbe és ezért vasárnap délelőtt fél tíz órai kezdettel a tőzsde nagytermében diszközgyűlést tart. A diszközgyűlésen Lázics Sztánko, az egyesület elnöke mondja az ünnepi beszédet, amelyben Öfelsége nagyságát és elvégzett országfenntartó munkáját fogja méltatni.

**Oriási érdeklődés előzi meg a Vrbászi SC. vasárnapesti népünnepélyét**

Vrbászról jelentik: Jelentette már röviden a Reggeli Ujság, hogy a VSC e hó 23-án este pályáján nagy népünnepélyt rendez. Ezt az ünnepélyt most egybevonták a község augusztus 16-iki, Öfelsége kormányzasi jubileumának alkalmából tartandó ünnepségeivel, úgy hogy sikere már eleve is biztosítva van. Az esti fáklýsmentet a VSC pályáján ér véget, ahol kezdetét veszi a VSC és Lovasegylet futballcsapatainak mérkőzése villanyfény mellett. A pálya mellett különféle sátrakban (házasságközvetítés, szerezhalászat, ördögáldozat, lacikonyha) foglalkozás a község mulattatásáról gondoskodni. 10 órakor nagy tűzijátékokkal zárják le a programot, majd kezdetét veszi a szabad ég alatt a tánc, melyhez a zenét a kucurai fuvószenekar fogja szolgáltatni. Vrbászon óriási érdeklődés nyilvánul meg a népünnepély iránt.

**A novesóvéiak ünnepe**

Novesóvé község lakossága is őszinte és spontán lelkesedéssel készül Öfelsége uralkodói jubileumának megünneplésére. Az ünnepség rendezőbizottsága összeállította az ünnepségek programját, amely a következő: Tizenötödikén, szombaton este fél héttől fél nyolcig a helybeli három zenekar hangversenyt rendez a község háza előtt. Fél nyolctól nyolcig gyülekezés a fáklýsment felvonulásához, nyolc órakor pedig az ünnepi fáklýs és lampionos felvonulás követ-

**Fehér fogak: Chlorodont**

a kiválóan üdítő  
borsmenta-fogpaszta  
Tubusa Din. 8.- és Din. 13.-

kezik, amely végigvonul a község főbb utóvalain. Augusztus tizenhatodikán, vasárnap reggel tíz órakor valamennyi egyház templomaiban ünnepi istentisztelet, tizenegy órakor pedig ünnepi nagygyűlés a község háza előtt. Az ünnepi beszédet szláv nyelven Rajkov Györgye községi jegyző, német nyelven pedig dr. Zimmermann Andrija magánorvos mondja. Ezután Schnur Teréz és Haller Jakov ellemi iskolai tanulók szavalnak hazafias verseket. Rossz idő esetén az ünnepi nagygyűlést a község háza nagytermében tartják meg. Délután két órakor a sportpályán a tűzoltók gyakorlatokat mutatnak be, majd különböző tréfás játékok és futballverseny kezdődik. Este valamennyi vendéglőben népmulatság lesz. Az ünnepség tartama alatt az önkéntes tűzoltótestület tagjai tartják fenn a rendet.

### ISMERI ÖN AZ ÉN ÜZLETEMET ?

Tudja Ön, hogy cégem divatkülönlegességekben vezet és hogy a legjobb minőségű áruk vannak raktáron? Ha cégemet és áruim minőségét nem ismeri, akkor látogasson meg a Mezőgazdasági Vásár ideje alatt, mert ezen idő alatt jóminőségű árut nagyon olcsón vásárolhat. Ezek az áruk csak a vásár ideje alatt érvényesek. Előnyösen utazhat a kongresszusra, mert nagy eredményt kap. Még előnyösebben vásárolhat a kongresszus ideje alatt, mert áruim nagyon olcsók.

PERO VUJKOVIĆ, SUBOTICA

## Vasárnap reggel kezdődnek Szuboticán a kétnapos jubiláris ünnepségek

Megállapították az ünnepségek végleges programját

Szubotica város, mint már jelentettük, méltó fénytel ünnepli meg öfelsége Alekszandar király trónralépésének tizedik évfordulóját. Az ünnepségek rendezőbizottsága dr. Evetovics Matija kulturtanácsnokkal az élén némi változtatást eszközölt az eredeti programon úgy, hogy az ünnepségek végleges programja a következő:

#### Augusztus 16.

Délelőtt kilenc órakor az iskolásgyermek és az összes társadalmi, hazafias szociális és sportegyesületek gyülekezése a Bácska pályán. Tíz órakor a díszmenet elindulása a Bácska pályáról előre megállapított sorrendben a Petar trónörökös és Jelasicseva uccán keresztül a Karagyorgye térre, majd az Alekszandar király uccán és az Antunovics uccán keresztül a hadosztályparancsnokság épületéig, ahol a menet feloszlik. A Városi színház előtt felállított emelvényen a hatóságok képviselői foglalnak helyet és ezek előtt történik az elvonulás.

Délután négy órakor a Danicsics uti lóversenytéren az Alekszandar lovaregylet nagy lóversenye. Délután öt órakor néptünetpély a városháza körüli térségeken. A tereken a szokolisták és a katonaság zenekari fognak hangversenyezni. Két sátor is felállítanak, az egyikben tamburazenekar játszik és mindkét sátorban kiflit, peresecet, sört és bort osztanak a lakosságnak.

Este nyolc órakor a városháza kivilágítása. A városháza tornyából gramofonzenét közvetítenek hangerősítővel. Ezután a városháza tornyáról és a balkonokról bengáli tűz és tűzijáték. Este fél 10 órakor Paličson ünnepi bál öfelsége Alekszandar király tiszteletére a Vigadóban. Megjelenés estélyi ruhában kintüntetésekkal.

#### Augusztus 17.

Hajnalban fél öt órakor díszlovások a szuboticei tűzérő részéről. Reggel öt órától reggel hat óráig zenés ébresztő. A katonai, szokol és tűzoltózenekar felvonulása az uccákon. Délelőtt nyolc órakor ünnepi istentisztelet a pravoszláv templomban, fél kilenckor a Szent Teréz székesegyházban, kilenckor pedig a többi templomokban. Tíz órakor a helyőrség ezredeinek a díszfelvonulása, tizenegy órakor pedig díszközgyűlés a városháza nagytermében, amelyre a képviselőtestületi tagokon kívül hivatalosak az összes állami, katonai és egyházi hatóságok vezetői és az összes egyesületek tagjai. Este nyolc órától kilencig a szuboticei szokolisták hangversenyez a Karagyorgye téren.

A szokolisták, továbbá a többi egyesületek tagjai vasárnap délelőtt kilenc órakor gyülekeznek a díszfelvonulásra a Bácska pályán. A díszfelvonuláson az egyesületek zászlóik alatt vesznek részt.

## Népes mezőny indul augusztus 16-án, a jubileumi ünnepségek alkalmával Noviszádon megtartandó lóversenyen

A díjak 42.400 dinárt tesznek ki

Az augusztus 16-án vasárnap megtartandó lóversenyekre nagy számban jelentették be részvételüket úgy a helyi, mint a vidéki versenystállók.

A versenyek délután fél négy órakor kezdődnek, amelyen a következő futamok lesznek:

1. Futam 3 és fél órakor. Falusi lovak és félvérűek versenye. Díjak: 5200 dinár. (I. 4000, II. 800 és III. 400) Az összes hazai 3 évesnél idősebb lovak részére is, amelyek 1929 és 1930-ban egyszer sem nyertek első díjat. Teher 3 éveseknél 54 kg, 4 éveseknél 62, 5 éveseknél vagy idősebbeknél 64 kg. Táv 1800 méter. Nevezési díj 40 dinár. Futnak: Zágreb (állami ménés), Gizella (Rankovics testvérek), Naftalin (Lelbach

Gyula), Vida (Raovics R. főhadnagy), Zorica (Markovics Miroszava), Zrak (Jankovics Bojin), Gróf (Perics P.), Nebojsze Bato (Szimovics Bozsidar).

2. Futam: Nemzetközi handicap verseny. Díjak: 6.500 dinár (I. 5000, II. 1000 és III. 500 dinár.) Az összes tenyészlovak, 3 évnél idősebbek részére is. Táv: 2000 méter. Nevezési díj 50 dinár. Futnak: Grlica (Perics Dusanka), Flört (Berics J.), Plaszt (Dungyerszki Gy.), Jedinae, Ramzesz, Eldorádó (dr. Dungyerszki G.), Zagorka (állami ménés), Alchimiszt és Hope Good (Schönborn).

3. Futam. Nagy handicap két évesek részére. Díjak: 7800 (I. 6000, II. 1200, III. 600 dinár). 1929. évi csikók részére. Táv: 1200

méter. Nevezési díj: 50 dinár. Futnak: Izidóra, Ivanka, Intrigant, Ilijada (állami ménés), Zvečan (Brkics Milorád ezr.), Hope Good (Schönborn), Szamac, Honney (dr. Dungyerszki G.), Nemapara, Vardar (Dungyerszki Gy.), Malekade (Markovics testvérek), Mali (Jovana Jovics).

4. Futam. Nemzetközi verseny „Sajlovo” handicap. Díjak: 6500 dinár. (I. 5000, II. 1000 és III. 500 dinár.) Futnak: Zenica, Zlata és Zágreb (állami ménés), Flört (Berics Jovan), Grlica (Berics Dusanka), Titanic és Jack (Dr. Dungyerszki G.), Zsdralin (Zsuljevics Petár alh.).

5. Futam. Tiszti és urlovas akadályverseny. Díjak: 6500 dinár. (I. 5000, II. 1000 és III. 500 dinár.) Négyévesnél idősebb lovak részére. Táv: 2800 méter 6 akadállyal. Legalaacsonyabb teher 63 kg. Nevezési díj 70 dinár. Futnak: Utmutató (Miroszavljevics Bata), Zdralin (Petrovics Veljko), Gazimesztán (Brkics Milorád), Negro (Tomics Miodrag alhadnagy), Belzebub (Zsujevics P.) és Pravda (Schönborn).

6. Futam. Welter handicap. Díjak 6500 dinár. (I. 5000, II. 1000 és III. 500 dinár.) Három évnél idősebb lovak részére, amelyek nem nyertek még 6000 dinárnál nagyobb és összesen tízezer dinárnál több első díjat. A legkisebb teher 46 kg. Táv: 1300 méter. Nevezési díj 50 dinár. Futnak: Zmija (állami ménés), Zseravica (Ilics Milán), Retorzio (Lelbach Gyula), Démon (Diener Rudolf alhadnagy), Gentleman, Alfródit és Titanic (dr. Dungyerszki G.), Valencia (Jeniszjevics Evgen), Patron (Zsujevics P.)

7. Futam. Egyfogatu ügetőverseny. A díjakat az ügetőegyesületek ptuji központja adja. A díjak értéke 3500 dinár. (I. 2550, II. 700 és III. 300 dinár.) Háromévesnél idősebb lovak részére. Táv: 2400 méter. Azok a lovak, amelyek 1929-ben és 1930-ban első díjakat nyertek, legalább harminc méter előnyt adnak, de ez az előny nem lehet több 20 méternél. Nevezési díj 20 dinár. Futnak: Szitnica Alda (Delics Danka), Dragica (Bujklics Tereza), Rudi L. (Vilics tulajdona), Szlavko és Rekord (Dungyerszki Gyoka).

A versenyre jegyek előre kaphatók a Putnik irodáiban, a Politika noviszádi szerkesztőségében, a Szlávija könyvekereskedésében, valamint a Bulics és Lipkovics-féle trafikokban. A versenyre a noviszádi állomásról délután három órakor különvonat indul, amely Szajlovóról fél hétkor indul vissza. Ezenkívül autók és bérkocsik állnak a közönség rendelkezésére.

— A dunai fürdés áldozata. Bácskaplánán tegnapelőtt fürdés közben a Dunába fulladt Majkics Mihajlo tanonc, aki Tregajzer Vendelnél volt szolgálatban. Az uszni nem tudó fiu valószínűleg örvénybe került, amely elnyelte őt.

## Nagy tüzvész pusztított Nikolics Nikola báni tanácsos, mihajlovi gazdálkodó uradalmában

A kár félmillió dinár

Beeskerekről jelentik: A Beeskerek közelében lévő Mihajlovóban tegnapelőtt hatalmas tüzvész pusztított, amelynek áldozatul esett Nikolics Nikola báni tanácsos uradalmának több gazdasági épülete, öt vagon buza és a cséplőgép. A tűz oltására a beeskereki tűzörség is kivonult és egy motoros tankkal segítette a tűz oltásánál, amely egész éjszaka tartott s a beeskereki tüzol-

tók csak másnap reggel tértek vissza Beeskerekre.

A tűz valószínűleg a cséplőgépből ki-pattanó szikra folytán keletkezhetett, amely rövid idő alatt több gazdasági épületet, öt vagon buzát és tíz vagon búkkönyt elhamvasztott. A kár az eddigi becslések szerint fél millióra tehető.

## A földművelésügyi miniszterium tizezer dinárt utalt ki a szubotici mezőgazdasági kiállításnak tenyészállatok díjazására

A szubotici mezőgazdasági kiállítás felkészülten várja a pénteken délelőtt tizenegy órakor megtartandó ünnepélyes megnyitást. A kiállítók izlésesen feldíszített pavilonjaikban már elkészültek a kiállított tárgyak elrendezésével. A kiállítási terület négyszáz kiállítójával és díszes épületeivel igen szép látványt nyújt. Közvetlenül a bejáratnál kellemesen hat a kertészeti kiállítás, amelyen több városi kertész vesz részt. A bejáratnál balra istállók állnak gyönyörű tenyészállatokkal, mögöttük pedig a fajbaromfi kiállítás következik, főhelyen a királyi udvar baromfitenyésztéssel, amely harminc ketrecet állított ki.

A kiállítás legdiszesebb része a sportpálya tribünjeiből átalakított hatalmas pavillon, amelyen a borászati, szőlészeti és

méhészeti kiállítás foglal helyet, továbbá a termények és egyéb kisebb tárgyak kiállítását magában foglaló helyiségek.

A sportpálya középső területeit a mezőgazdasági gyárak, nagykereskedések, iparvállalatok és kisiparosok foglalták el.

A földművelésügyi miniszterium csütörtökön délelőtt táviratilag értesítette a kiállítás vezetőségét, hogy tizezer dinár segélyt utalt ki a kiállításnak, a kiállított tenyészállatok díjazására. A bírálóbizottság tegnap délután három órakor megkezdte a kiállított tárgyak megvizsgálását. Egy-egy érdemesnek ítélt kiállító tekintélyes jutalomban részesül, mert a hatóságok által ajándékozott negyvenezer dinárt készpénzben fizetik ki.

## A szubotici törvényszék felmentette a vád alól a Hercog-bankház tulajdonosait

A szubotici törvényszék csütörtökön folytatta a Herzog fivérek szubotici bankárok bűnügyének tárgyalását. A tegnapi tárgyaláson a bíróság először Scherer Nikola gazdálkodót hallgatta ki, aki elmondta, hogy Schnur Istvánnal és Scherer Jánossal együtt vásárolták meg a Mayer-féle birtokot és a vételárat részben Herzog-nak, részben pedig Mayernek fizették ki. Az utolsó részletet nem tudták kifizetni mire Mayer rávette őket, hogy újabb szerződést kössenek és ezzel megkárosította őket és a birtok felének tulajdonjogát visszaszerzte magának. A tanu kijelentette, hogy a vádlottak semmiben sem károsították meg őket és így nem kívánják a megbüntetésüket, viszont Mayer és dr. Sztanics oszijekai ügyvéd félrevezette és megkárosította valamennyiüket.

Ezután Mayer Fülöp nijemci gazdálkodó, a földbirtok eladóját hallgatta ki a bíróság. Mayer ismertette a Herzog fivérrel és a vevőkkel kötött szerződést és azt állította, hogy Herzog Józseffel kötött szerződésében olyan megállapodás volt, hogy Herzog csak utólag vonhatja le a 260.000

dinár eladási jutalékot. Bozsics elnök erre felolvasta az iratokhoz csatolt szerződést és megállapította, hogy a szerződésben az áll, hogy Herzognak joga volt a föld vételárának első részletéből sőt még az előlegből is levonni jutalékát.

Végül a tanu elmondta, hogy Schererék nem tudták kifizetni az utolsó részletet és ezért új szerződést kötött velük. Továbbiakban a védő kérte, hogy a bíróság álljon el dr. Sztanics ügyvéd és Weber Mária kihallgatásától, mert a vádlottak feljelentői már teljesen tisztázták a vádat. Az ügyész két tanu kihallgatását kérte, de a bíróság hosszabb tanácskozás után elutasította az ügyész előterjesztését és felolvasta dr. Sztanicsnak a vizsgálóbíró előtt tett vallomását.

A délutáni tárgyaláson a védő egyórás védőbeszédet mondott. Utána a bíróság hosszabb tanácskozás után meghozta ítéletét, amelyben az összes vádlottakat a vád és következményei alól felmentette és megállapította, hogy nem követtek el büncselekményt. A bíróság ezzel teljesen rehabilitálta a súlyosan meghurcolt tekintélyes szubotici bankárokat.

## Osztojics Szelimir szubotici polgármester intervenciójára kedden megkezdik Szuboticán a gabonavásárlásokat

A gabona átvételében az elmúlt hetekben némi fennakadás állt be Szuboticán. Az ujonnan alakult gabonabevásárló szövetkezet még nem kezdte el működését, miután nem állt rendelkezésére a vásárlásokhoz szükséges elegendő pénz. A szubotici gazdák emiatt kellemetlen helyzetbe kerültek és egyesek türelmetlenkedtek, mert pénzre volt szükségük és nem tudták értékesíteni termésüket.

Osztojics Szelimir Szubotica város polgármestere szerdán Beogradban járt, hogy illetékes helyen megsürgesse a gabona átvételét. A polgármester utja értesülésünk szerint sikerrel járt, amennyiben visszatérése után csütörtökön délelőtt magához hívatott tíz érdekelt gazdálkodót és közölte velük, hogy a szubotici gabonabeszerzési szövetkezet kedden megkezdheti a buza átvételét. A szövetkezet utalványaira a meg-

vásárolt buza ellenértékét a városi takarékpénztár készpénzben kifizeti és finanszírozza a gabonavásárlást, majd pedig elszámol a kedvezményezett kiviteli társasággal.

## Nyílttér\*

...

### Hibaigazítás:

A múlt héten közölt »Szülők figyelmébe« című hirdetésbe sajnálatos hiba csuszott be. Szuboticán az »Uprava Zavoda sv. Terezija M. Isusa«, Skerličeva 4. tart fenn konviklust és vesz fel havi 650 dinár ellenében teljes ellátásra jó magaviseletű iskolásleánykakat.

Elégtétel Herzog bankár részére

## Nyilatkozat

Schnur Sztéfan és neje szül. Weiszbart Mária, Scherer János és Scherer Miklós veprovaci születésű, podgradjei (Vinkovci mellett) lakosok ezennel kijelentjük, hogy Herzog József ur (a szubotici Hercogbank cég főnöke) és testvérei ellen 1929. decemberében tett feljelentés teljesen alaptalan és hamis. Azt dr. Sztanics Jakab vinkovci ügyvéd félrevezetésünkre találta ki.

Herzog József ur teljesen korrektül járt el velünk szemben. Csak elismeréssel és hálával tartozunk neki, mert nekünk, mint tapasztalt szakember jó tanáccsal szolgált és minden tekintetben a javunkat védte. Herzog ur már 1929. júniusában a buzakatasztrófa alkalmával figyelmeztetett, hogy jobb, ha kevesebb a földünk és kevesebb az adóságunk, így krízis esetére is biztosítjuk vagyunkat. Mi azonban ragaszkodtunk a több földhöz. Ugyanezt a tanácsot megismételte Herzog ur 1929. december elején.

Mayer Filip volt birtokos nijemci lakos ellenben már előzetesen is csalást és zsarolást követett el ellenünk.

Herzog ur megmentette Mayert a tönkremenéstől, ennek ellenére Mayer, dr. Sztanicsal egyetemben félrevezetett bennünket, hogy a megmentője ellen járjunk el.

Dr. Sztanics, akinek már annyi földműves esett áldozatul és Mayer Filip ravasz módon kicsaltak bennünket birtokunkból és befizetett pénzünket elveszítette velünk. A velünk szemben elkövetett csalás elutasítása végett dr. Sztanics és Mayer felbujtattak bennünket Herzog ur és testvérei ellen a hazug feljelentés megtételére, valamint a bíróság előtt való hamis tanúzásra.

Dr. Sztanics által ajánlott dr. Diamant Erneszt szubotici ügyvédünknek jogi képviselete szintén érdekünk ellen volt és Mayer javát szolgálta.

Dr. Sztanics Jakab ügyvéd és Mayer Filip ellen megtettük a bünvádi feljelentést az oszijekai ügyészségnél.

Mélyen sajnáljuk, hogy Herzog József bankár és testvérei ellen megtett hamis feljelentés által, őket teljesen ártatlanul és alaptalanul megrágalmaztuk és ezért kellemetlen helyzetbe hoztuk. Ezért a nyilvánosság előtt elnézését és megbocsátást kérünk.

A fenti közlemény megjelenéséért a teljes sajtójogi anyagi felelősséget vállaljuk.

Szubotica, 1931. augusztus 13.

**Stefan Schnur s. k.**  
**Maria Schnur s. k.**  
**Jovan Scherer s. k.**  
**Nikolaus Scherer s. r.**

\*E rovatban közöltekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

(x) Mindenki nézze meg a megrendelésre készült legmodernebb butorkreációkat Brauchler kirakatában. Szubotica, Posta mellett. Látható augusztus 13—17.

# Hírek

1931  
Augusztus  
14  
PÉNTEK

A noviszádi római katolikus beltéri plébánia-templomban az eferusi szent zsinat 1500 éves évfordulója alkalmából ma, pénteken, szombaton és vasárnap este 7 órakor litániát és szentbeszédet tartanak. Pénteken horvát, szombaton német, vasárnap pedig magyar nyelvű szentbeszéd lesz.

Tegnap, esütörtöki számunkat, mint azt szerdán előre jeleztük, a „Katolikus Értesítő” szerkesztőségének felkérésére, díjtalanul szétküldtük a „K. É.” összes előfizetőinek. Ez a magyarázata annak, hogy egyik—másik m. t. előfizetőnk vagy olvasónk a REGGELI UJSÁG esütörtöki számából két példányt is kapott.

A REGGELI UJSÁG  
kiadóhivatala.

— A noviszádi kereskedők és gyáriparosok egyesületének családi estje. A noviszádi kereskedők és gyáriparosok egyesületének vezetősége elhatározta, hogy a társadalmi élet elmélyítésére augusztus huszonhetedikén este fél kilenc órakor a Park szállodában, illetve a szálloda előtti terrazon családi estet rendez. A családi összejövetelen olyanok is résztvehetnek, akik az egyesületnek nem tagjai. Jelentkezéseket elfogad az egyesület titkársága.

(x) A szuboticei gyorsíróiskolában, amely 16 éve áll fenn s az ország egyetlen kétéves gyorsírószakiskolája, a beiratkozás megkezdődött. Jelentkezni lehet naponta. Vi dékiek előnyben. Felvilágosítással szolgál az iskola igazgatósága: Szubotica, VI. Petrogradszka 19.

## TÖZSDEZARLATOK

Csütörtök, augusztus 13

A dinár árfolyama. Budapest 10.10—10.20, Prága 59.45—59.95, Berlin 7.42—7.44, London 274.

Csikágó. Buza: Lanyha. Szeptember 51.125, december 53.625, március 56.25, május 58.25. Tengeri: Alig tartott. Szeptember 48.375, december 39.75, március 42.50, május 44.125. Zab: Alig tartott. Szeptember 34.625, december 38.25, május 42.50. Rozs: Alig tartott. Szeptember 22.375, december 24.25, május 26.625.

Winipeg. Irányzat: Lanyha. Buza októberre 56.125, december 57, március 60.25.

Liverpool Irányzat: Nyugodt. Buza október 3 sh 10.625, december 4 sh 0.375, március 4 sh 2.875.

Noviszádi terménytözsde. Buza 79—80 kgos szerémi uj k. d. 163—165, szerémi uj dunai hajórakomány 168—170, 78—79 kgos szerémi uj k. d. 162—164, szlavóniai uj k. d. 162—164, árpa bácskai uj 63—64 kgos k. d. 117.50—122.50, szerémi uj 63—64 kgos k. d. 117.50—122.50, szerémi tavaszi 67—68 kgos k. d. 185—190, bácskai tavaszi 67—68 kgos 180—185, zab bácskai uj k. d. 125—130, szerémi uj k. d. 125.00—130.00, szlavóniai k. d. 125—130, tengeri bácskai k. d. 97—98, bácskai Szombor környéki 97—98, bánáti k. d. 92.50—95, szerémi India környéki 98—100, szerémi Sid környéki 99—101, buzaliszt effektív kérés prompt szállításra nullás gg és g 290—300, kettős 270—280, ötös 250—260, hatos 225—235, hetes 189—190, nyolcas 125—135, korpá jutazsákokban k. d. 105—110, bab fehér bácskai két százalékos k. d. 180—190, fehér szerémi két százalékos k. d. 180—190.

Irányzat: Változatlan.

Forgalom: Buzában 9, rozsban 1, tengeriben 15, burgonyában 1 és lisztben 6 vagon.

## SZENTAI HIREK

Bata Illés szentai legényt a napokban megkergette egy bika, akit utól is ért, mire a felbőszült bika szarvaira vette s többször földhöz sújtotta. Az eszméletlenül vérében fekvő bérest társai mentették meg veszedelmes helyzetéből. A súlyos sérüléseket szenvedett bérest azonnal a kórházba szállították, ahol gondos ápolás alá vették. — Mint értesülünk a Nagyboldogasszony napján Szubotícán megtartandó eucharisztikus kongresszuson Szentáról nyolcszáz hívő vesz részt. A résztvevőket Gere Vince szenta-munkástelepi adminisztrátor vezeti. A hívők szombaton reggel öt órakor indulnak a szentai állomásra. — Kira Juán, Románia aradmegyei dézsajavító mester, aki nemrégiben Beogradból 14 éves fiával keresztül-kasul járta a Dunabánság helységeit, Szarakanizsán véletlenül elmaradt a fia, s azóta semmi hírt sem hallott felőle. Kira kéri a jószívű polgárságot, hogyha valahol rátalálnak fiára, aki valószínűleg Pancsevó irányában utazott, jelentsék neki, hogy utazzon azonnal Szubotícára. Egyébként az ügyben a rendőrség is nyomozást indított.

— „Philips Rádiószalon Noviszádon” címmel a Reggeli Ujság f. hó 9-iki számában e helyen megjelent kommunikéval kapcsolatban szükségesnek tartjuk annak közlését, hogy a Dimovics palotában a Meinel-tízlet átalakítása és berendezése nem Wiesinger iparművész tervezete, hanem a mi tervezetünk szerint készült. A két portál ugyan csak a mi tervezetünk szerint készült 1923. évben. — Marecsko Antal és fiai.

— Az ausztráliai őserdőben megtalálták egy lezuhant pilóta holttestét. Adelaidből jelentik: Az újguineai légiforgalmi társaságnak drótnélküli távirón jelentették, hogy az őserdőben megtalálták Trist ausztráliai repülő holttestét. Trist ezelőtt két hónappal tűnt el.

# MOZI

## A szuboticei Városi mozi ünnepi műsora

A szuboticei Városi mozi szintén bekapcsolódott Öfelsége Alekszandar király tíz éves uralkodói jubileumának alkalmával rendezendő ünnepségekbe és hazafias jellegű nemzeti tárgyú filmeket ad ünnepi műsorán. A műsor, amely rendkívül gazdag és érdekes lesz, méltó a jubiláris nap nagy jelentőségéhez. A Városi mozi öt érdekes tartalmú kisebb filmet fog bemutatni.

Az első film Öfelsége Alekszandar király és Mária királyné zagrebi tartózkodásáról készült és a királyi párnak a Kamenita Vrata védszentjének ünnepén való részvételét mutatja be. A második film a királyi család és a három királyi herceg életét mutatja be a gyönyörű fekvésű blédi kastélyban és a többi királyi nyaralókban. A harmadik kép a Kraljica Marija luxuszörsön készült és gyönyörű felvételekben mutatja be a legnagyobb jugszláv hajó fénycserejét, az utasok életét és azok szórakoztatását. Végül a másik két film Szlovéniáról, a blédi siversenyekről, a kies fekvésű szlovén fürdőkről és a szlovéniai téli sportról, továbbá a dalmát tengerpartról mutat be gyönyörű képeket. A felvételek mind igen szépek és szórakoztatóak. A néző a Városi mozi ünnepi előadásán meg fogja ismerni Jugoszlávia minden vidékének természeti szépségeit.

Végül Palicson, a szuboticei ujságíró napon készült filmfelvételeket vetíti a Városi mozi. A filmen rajta vannak Szubotica főbb uccái, a palicsi park, a fürdőélet, a szállodák, a főbejárat, a strand, az uszoda és az ujságírónap ünnepségei a Miss Strand választással. A felvételek olyan szépen sikerültek, hogy mindenki felismerhető, amely száz szuboticei embert örökít meg.

A Városi mozi ünnepi műsora már az átrenovált Városi színház nagytermében kerül bemutatásra. Ma két előadás lesz: Délután hatkor és este kilenckor, szombaton és vasárnap pedig három-három előadást tartanak, mégpedig délután 4, 6 és este 9 órakor. A Városi színház kitűnő szellőztető készülékei a nagy melegben is kellemes hűvőségben tartja a termet.

# Lapzártakor

Párisból érkezett újabb jelentés szerint politikai körökben az a hír terjedt el, hogy a német kormány meghívása még a mai nap folyamán megérkezik Párisba.

A Paris Midi úgy értesül, hogy a francia kormány elvileg azonnal magáévá teszi a német meghívást, de valószínűleg csak a szeptemberi népszövetségi tanácsülés után utazik Laval és Briand Berlinbe.

A francia kormány úgy véli, hogy nem volna időszerű a tárgyalásokat a hágai döntőbíróóság ítélethozatala idején lefolytatni. Így valószínűleg Briand egészségi állapotára való hivatkozással eltolják az utazás időpontját.

## Magyarországon bevezették az aranypengőt

Budapestről jelentik: A harminchármas bizottság tegnap ülése iránt rendkívül nagy érdeklődés nyilvánult meg, miután köztudomású volt, hogy Bethlen István gróf miniszterelnök az ülésen részletes tájékoztatást nyújt az államháztartás helyzetéről és ismerteti a kibontakozás tervét.

Az országos bizottság délelőtti ülése Wekerle Sándor pénzügyminiszter expozéjával és a miniszterelnök felszólalásával telt el. A bizottság a kormány előterjesztéseit a délutáni ülésen vitatta meg. Jólinformált helyről szerzett értesülés szerint Wekerle pénzügyminiszter a tegnapi ülésen négy rendelettervezetet terjesztett az országos bizottság elé. Mindanegy rendeletet már ma, legkésőbb azonban holnap kívánja életbeléptetni a kormány.

Az első rendelet

augusztus 15-i hatállyal feloldja a bankbetéteket,

mégpedig Budapesten háromnapos, a vidéken pedig hirszerint egyhetes felmondással. A felmondási idő azért szükséges, hogy a betétek folyósítása fennakadás nélkül történhessen. A harmadik nap elteltével azonban minden felmondott betét folyósításra kerül.

A második rendelet

az aranypengő bevezetéséről rendelkezik és kimondja, hogy a betétek értéke, az arany értékével egyenlő.

Ez annyit jelent, hogy a betétek mindenike aranyértékű lesz és a betéteket mindenkor aranyértékben folyósítják. A kormánynak ez a rendelete nemcsak hogy teljes mértékben megvédi a betéteket a spekulációtól, hanem egyenesen lehetetlenné teszi a spekulációt.

A kormány harmadik rendelete

a garancia-szindikátus létesítéséről szól.

A bankok, a nagyipar és az állam egyformán vállalnak részeselet a garancia-szindikátusban, amely 50—60 millió pengő alaptőkével rendelkezik. A garancia-szindikátus célja, hogy a bankok a betétek folyósítása során átmenetileg se kerüljenek nehéz helyzetbe. A szindikátusban a bankok egymásért vállalnak garanciát a betétekért, állami szavatossággal.

A kormány negyedik rendelete a földteher rendezéssel függ össze. A földteherrendezésről szóló törvény ugyanis három hónapra felfüggesztette az eladósodott gazdák elleni árverést. Ez a háromhónapos határidő lejárt,

a rendelet a határidő meghosszabbításáról intézkedik.

A rendelet meghosszabbítja a határidőt addig, ameddig az eladósodott gazdák birtokukra a teherrendezési eljárás megindítását kérhetik.

— Felhívás. Ezennel felhívjuk a Zsidó Aggok és Árvákháza egyesület t. tagjait, miszerint sziveskedjenek e hó 15-én, szombaton este fél 8 órakor a zsidó templom előtt minél nagyobb számban megjelenni, hogy onnan elindulva 8 órakor a Kralja Alekszandra kaszánya előtt Öfelsége Alekszandar királyunk 10 éves trónralépése alkalmával kezdődő nagy ünnepi menetben testületileg résztvehesünk. — Az Elnökség.

— Vrbászon a Gayer butorgyárban vesz mindenki a legjobban!

## BACSKOGRADISTEI HIREK

Tapavica Zsivan vendéglős az egyik szobában berendezett apparátus segítségével szódavizet készített. Amint az üvegeket egymásután tölthette, az egyik üveg, valószínűleg az erős nyomástól a kezében felrobbant s a szerterepülő szilánkok még tizenegy szódavizes üveget felrobbantottak, azok kivül Tapavicát a kezén, arcán és fején megsebesítették. A hatalmas detonáció messzire elhallatszott s a házbeliek között nagy rémületet okozott. Különös szerencséje Tapavicának, hogy nem szenvedett súlyosabb sérüléseket s néhány nap alatt gyógyuló apró sebekkel megusztta a robbanást. — A villanytelep ügye is végre dűlőre jutott. A villanybizottság jelentését, a Sztaribecselével kötött megállapodásról a képviselőtestület a tegnapi gyűlésen létárgyalta és elfogadta. A megállapodás értelmében a község a telepet 600.000 dinárért engedi át, a közvilágításért, ha a magánfogyasztók száma 400-on alul van negyvenezer, ha a négyeszet eléri harmincezer, s ha ötszázra emelkedik évi 24.000 dinárt fizet. Az áram óradíja 75 para. A telep épületét — miután a gépeket elszállítják — a község testnevelési célokra a szokalegyletnek díjmentesen engedi át.

—o—

Javító és felvételi vizsgák a noviszádi női reálgimnáziumban. A noviszádi női reálgimnázium igazgatósága értesíti növendékeit, hogy a javítóvizsgák augusztus 24., 25. és 26-án lesznek. A felvételi vizsgák augusztus 27-től 31-ig tartják meg. A kis és nagyérettségi vizsgák szeptember 1-től 9-ig tartanak. A gimnázium igazgatósága felhívja mindazokat, akik javítóvizsgát szán nekik tenni, hogy kérvényeiket mielőbb nyújtsák be. A női reálgimnázium igazgatósága egyben felhívja azokat, akik az iskolai időre diákokat akarnak ellátásra vállalni, hogy ezirányú igényeiket az új iskola-törvény értelmében azonnal jelentsék be az igazgatóságnál, mert ellenkező esetben nem lesznek feljogosítva arra, hogy diákokat vállaljanak ellátásra az iskolaszéken alatt.

— Sakk klub alakul Bácskapalánkán. A bácskapalánkai sakkosok körében már régebben mozgalom indult meg egy sakk klub megalakítása érdekében. Ez a mozgalom most sikerrel járt, amennyiben a klub alapítói augusztus 30-án délelőtt tíz órára a kaszinó helyiségében egybehívták a klub alakuló közgyűlést.

— Műkedvelőelőadás Vrbászón. A sztari-vrbászi dalárda műkedvelői e hó 23-án este a dalosverseny befejezésére műkedvelő előadást rendeznek. Az előadáson több egyfelvonásos dal és vígjáték kerül bemutatásra. A program kiegészítésül a dalárda fog néhány karéneket előadni.

— Szerencsétlenség gabonaszállítás közben. Hatvani Rókus 47 éves, topolai születésű munkás esélőreszt a napokban beakarta szállítani a sztari-becsei gabonaértékesítő szövetkezetbe. A buzával telt zsákok mérése alkalmával az egyik zsák megcsuszott s a zsákok ennek következtében a mérleg mellett álló emberre zuhantak, úgy hogy Hatvaninak a reázuhanó súly következtében lába eltört.

— Egyre népszerűbb Noviszád új hangos mozgója. A noviszádi régi Lövolede kert-helyiségében megnyílt új hangos mozi árnyas, hűs levegője egyre több és nagyobb közönséget vonz, úgy hogy az utóbbi napokban valóságos özönlött ki a közönség a forró városi katlanból a kellemes, tiszta és szép kertbe, ahol mindössze 6 és 10 dinárért még jó moziarabot is láthat. Az új mozi már általános népszerűségnek örvend és egyre többen keresik fel a Lövolede kert-helyiségének új mozgóját.

— Halálozás. Kedden éjszaka hosszas szenvedés után 68 éves korában meghalt Glied Adolf tekintélyes szubotcai bőrgyáros. Az elhunyt egyik vezetőtagja volt a város gazdasági életének és nagy érdemeket szerzett a jótékonyterem is, halálát özvegye, aki a zsidó népkönyha elnöknője, családja és kiterjedt előkelő rokonsága gyászolja. Glied Adolf halála nagy részvétet keltett Szubotcán.

(x) Fürdőkabátok nőeknek és férfiaknak méret szerint 24 óra alatt. Fischer J. és fia, Noviszád.

## Eredeti felvételek a bázeli—berlini gyorsvonat elleni merényletről



Mint jelentettük, a bázeli—berlini gyorsvonat ellen Jüterborg közelében bombamerénylet következett el. Képünkön a vasúti szerencsétlenség színhelyét mutatjuk be.



A segélyvonat legénysége hozzáfog a romok eltakarításához.

— Fosztogatják a kabinokat a novibecsei uszodában. Beeskerekről jelentik: A novibecsei uszodában újabb időben valaki rendszeresen fosztogatja a kabinokat. Grün András egyetemi hallgató feljelentést tett a fürdő igazgatóságnál, hogy ismeretlen tettes ellopta kabinjából aranyórát és gyűrűjét. A másik feljelentést Kiszalieski Lázár tette, akinek a fosztogató amulettjét és 500 dinárt tartalmazó pénztárcáját lopta el. A rendőrségen jelentést tettek az esetekről, amely megindította a nyomozást az ismeretlen fosztogató kézrekerítésére.

— Noviszádi anyakönyvi kimutatás folyó évi augusztus hó 3. napjától folyó évi augusztus hó 10. napjáig. Születés bejelentett összesen huszonnégy és pedig tizenöt fiú és tizenkét leány. Házasságot kötött összesen öt pár és pedig: Ifju Jankovics Sándor molnár, Noviszád és Bloh Mária, Novi Futog; Momesirovics Joco adóhivatalnok, Szarajevó és Mondschein Szipónia, Noviszád; Blazsek József kereskedő és Gausz Irén Noviszád; Kuzmánovics Györgye szücs, Noviszád és Ivkovics Miléva, Susak; Cegelnikov Nikonar tehnikus és Tucka Mária, Noviszád. Elhalálozás bejelentett összesen tizenkilenc esetben és pedig: Darabos József, 5 hónapos, Noviszád; Waltmer Erzsébet 8 napos, Noviszád; Mikics Alekszander bog-

nár, 53 éves, Noviszád; Basics Milivoj kereskedő, 21 éves, Noviszád; Karaba utónevét nem kapott fiúgyermek, 1 napos, Noviszád; özvegy Crépics Jánosné, született Jerger Apollónia háztartás, 56 éves, Noviszád; Fülöp István napszámos, 77 éves, Noviszád; Wéber Fülöpné, született Jahn Katalin háztartás, 25 éves, Noviszád; Batesz Dobrilla, 6 hónapos, Noviszád; Barukcsics utónevét nem kapott fiúgyermek, 11 óra, Noviszád; ifju Cseszák Ferenc, 9 hónapos, Noviszád; Grünberger Emánuel kereskedő, 83 éves, Noviszád; özv. Bognár Pálné sz. Princ Mária, háztartás, 41 éves, Kamenica; Jausz Irma m. hivatalnok, 59 éves, Noviszád; Lázics Lozinka, 9 hónapos, Noviszád; Sztojcsics Petár napszámos, Noviszád; Papdankó Petár 2 hónapos, Noviszád; Mijin Novák, 2 hónapos, Noviszád; Zimmermann Gyura péksegéd, 18 éves, Petrovaradin.

— Gyengélkedés idején, különösen ha a rosszullétet szorulás fokozza, a természetes „Ferenc József” keserűvíz fájdalommentes székürülést és kielégítő emésztést hoz létre. Gyógyszertárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.



## Érdekes adatok a noviszádi gyáripari kamara területén levő gyáripar működéséről és fejlődéséről

Dr. Sztanics Szlavko kamarai titkár elkészítette a kamarák szeptemberi kongresszusára beszámolóját

(Második közlemény)

Tegnap számunkban megkezdődött annak a jelentősnek az ismertetését, amelyet dr. Sztanics Szlavko, a noviszádi kereskedelmi és gyáripari kamara készítette a szeptemberi országos kamarai kongresszus részére. A jelentés további részeiben az alkalmas italok gyártásával foglalkozó iparról számol be, amely a sör mellett pálinkát, likórt, rumot, spirituszt és pezsgőt készít. Ennek a gyáriparnak legfontosabb ága a sörgyártás. Az évi kapacitás a kamara területén 180 ezer hektoliter. 1929-ben a sörgyártás 57 ezer, 1930-ban pedig 70 ezer hektoliter volt. A kamara területén levő sörgyárak: az apatini, a sztáribecseji és a csibi.

A pálinkát mintegy 60 ezer hektoliter mennyiségben gyártják, rum, likőr és konyak iránt csak nagyon kevés kereslet nyilvánul meg, ezeket az italokat Noviszádon és Sztáribecsejen gyártják. Az évi kapacitás ebben az ágban évi huszezer hektoliter. A spiritusztermelés kapacitása évi ötven ezer hektoliter fok, az elmúlt évben husz ezer hektoliterfokot állítottak elő. Emellett Noviszádon még pezsgógyár is van. A gyár 1929-ben 19.056, az elmúlt évben pedig 22.247 palack pezsgőt termelt. Mindezek mellett a pincészet is ki van fejlődve, erről azonban pontos adatok nem állnak rendelkezésre.

A bőripar a kamara területén igen győzegen fejlődött. Bőrgyárak csak a nagyobb helyeken vannak, Noviszádon, Szuboticán és Szomborban.

A textiliparból első helyen kenderfeldolgozó gyáriparunkat kell megemlíteni, a

mely a kamara területén már régen természetes alappal rendelkezik. A kamara területén összesen husz kisebb és nagyobb kenderfeldolgozó üzem és gyár van. A kapacitás 16.500 tonna kenderfonál. Ebből az elmúlt évben tízezer tonna kenderfonál gyártását használták ki. Kész kenderkészítményeket (köteleket, zsinórokat), amelyek leg nagyobb részét Nyugateurópába és Angliába exportáljuk, százezer kilogramot gyártanak, ezenkívül ötszázezer kilogram juttatónatot. Emellett még fejlett a triko, fonott és szövöttáru gyáripara, a selyem, gyapjú és pamutáru gyáripara, ezenkívül a szőnyeg és különböző vásznak ipara. Különösen fel lehet említeni a noviszádi selyemfonálgyártást.

Az appretura és vászonfestés csak egyik noviszádi kisebb üzemben történik (termelés két millió méter). A kamara területén mintegy 250 ezer tucat harisnyát gyártanak évente, nagyrészt gyapjú paraszárut, de finomabb női és férfiarut is (Szuboticán), mintegy százezer tucatot. A konfekciós férfiruhaüzemek csak az egyszerűbb minőséget gyártják (18 ezer rendet évente) jobb minőséget csak igen csekély mértékben.

A sapkagyárak kapacitása évi 125 ezer, amiből a múlt évben mindössze 55 ezer darabot állítottak elő. A kalapgyártás kapacitása évi háromszázezer darab, 1929-ben azonban csak százezer darabot, a múlt évben pedig csak hatvanezer darabot készítettek.

Ami a köipart illeti, az a fejlődés elég

magas fokán van, habár a kamara területén nem a legjobb körülmények vannak a részére. Így Szuboticán és Sztáribecsejen van két nagy kő, márvány és gránitfeldolgozó ipar, egy kisebb ilyen gyáripar pedig Szomborban. Ezek az üzemek mindennemű emlékműveket, lépcsőket, építési anyagot stb. dolgoznak fel. A kerámiai iparból első helyen a téglák és cserépgyártás áll. Téglát és cserépet a kamara területén csaknem minden kisebb községben készítenek. A téglagyárak teljes kapacitása 70 millió darab téglák és 50 millió darab cserép. 1929-ben a gyárak 35 millió téglát és 25 millió darab cserépet, míg a múlt évben 30 millió darab téglát és 20 millió darab cserépet állítottak elő.

Emellett Noviszádon még porcellánáru gyár is van, amely főleg gyógyszerári téglákat, villamosági porcellánokat tartalmazó téglát stb. állít elő. A termelés értéke azonban az elmúlt évben csak 350 ezer dinár volt, ami főleg annak tulajdonítható, hogy ezekre a porcellánárakra nincsenek kellő védővámok.

A kamara területén három üvegfeldolgozó gyártelep van, amelyek tükörgyártással is foglalkoznak és pedig kettő Noviszádon, egy pedig Sztarakanizsán. A termelés összértéke az elmúlt évben körülbelül hétmillió dinár volt.

Rotációs újságpapír vagy irópapirgyár a kamara területén nincsen. Sokkal fejlettebb a papír és kartonáru konfekciós ipara, amely főleg dobozokat, luxus kártyákat és kereskedelmi könyveket állít elő.

A grafikai ipart a nyomdák képviselik, nagyobb grafikai gyáripar nincsen.

## Szép sikerűnek ígérkezik a crvenkai kiállítás

Mint a Reggeli Ujság már jelentette Crvenkán a hó végén ipari és mezőgazdasági kiállítást rendeznek. A kiállítás célja, hogy a crvenkai ipar és mezőgazdaság fejlettségét dokumentálja. Ezért a kiállításon csak crvenkai kiállítók vehetnek részt. A kiállítást a népiskola termeiben tartják meg.

Crvenkán tavaly is volt kiállítás a Privrednik rendezésében és az is szép sikerrel zárult, tehát az idei kiállítás sikerére is joggal számíthatnak Crvenkán.

SZABÓ ISTVAN:

## Hat esztendő a francia idegenlégióban

Eredeti naplójegyzetek alapján sajtó alá rendezte: ANDREE DEZSŐ

(41)

Lehetséges, hogy ennek a kötelező viseltnek egy másik indoklása az, hogy a legionista a sokszor türelmetlen melegben eldobná a köpenyét, ha a hátizsákjára volna csavarva. Márpedig a köpeny nagy érték, mert éccaként akár kettő is elkélne belőle.

Eltűnődöm az érdekes felvilágosításon, lassan rájövök, hogy van valami a dologban. Jó magamról és még néhány kollégáról itt körülöttem szinte patakzik az izzadság, a ruhám át még a köpenyt is átnedvesíti, mintha eső esnék. A nyelvünk szinte félméternyire lóg, fejünk bágyadtan hulldogál jobbra-balra, mintha nem a gazdájaé volna. Ezek a minden hájjal megkent öregek itt mellettem, kik meztelen testükre vették fel a köpenyt, olyan frissen ballagnak, mintha alig félórát indultak volna utnak.

Szinte csodálatos, hogy a kimerítő gyaloglást aránylag milyen jól bírják a fiatal legionisták. Alig néhány maradt le eddig a kocsikat, mert felhólyagosodott lábával tovább nem tudott gyalogni. A német karszár is alig bírja már, az egyik öreg buzdítja tovább kintartásra, pedig ő is sántít.

Bizonyára irigylő a fiatalból a pihenést, meg is gondolom neki, hogy mi élvezet lehet fokozni a más szenvedéseit? Az öreg nem haragszik a támadásért azt mondja várjam meg az estét, majd megváltozik a véleményem erről a dologról.

A menetoszlop most az ut szélére terelődik, nagy ügyel-bajjal a konyhakocsik robognak el mellettünk. Jó jel, közeledik a második negyedórás pihenő. Az ebéd kielégítő: Egy csajka leves, jókora darab hús. Valamicske csokoládé mindig akad esze mege gyanánt, azonkívül vízzel felhígított bor a kulaesban. Az ellátásban nem is volna hiba, csak azzal nem vagyok megbékélve, hogy már megint indulunk.

Az öregek azt mondják, hogy ma nyíl van nem lesz hosszú az ut, mert az újoncoknak egy kissé meg kell szokniuk a gyaloglást. Annyi bizonyos, hogy premiernek éppen elég volt a ma megtett ut. Alig várom, hogy a végére érjünk, ma este azt hiszem itt senkinek sem lesz szüksége altatásra. Csak hogy az alvástól ugylátom még nagyon messzi vagyunk. Kis patak közelében vezet az utunk, a nép vénei megállapítják, hogy ez alkalmas hely a táborozásra, mert a konyháktól nem kell messzire menni a vízért.

Végre torlódik a menet akár a harmonika, jó jelnek veszem. Valószínű, hogy az élen rendezkednek, terepszemlét tartanak, beosztásokat végeznek, a letáborozásra. Nagysokára végérvényesen megállunk körülnézünk, alig akarok hinni a szemeimnek. A menetoszlop szinte hajszálpontos egyenlőszerű háromszöget formál, mintha valami érdekesebb játékra, vagy más eféle pará-

dés gyakorlatra készülnénk.

Most az altisztek lépnek elő, felolvassák azoknak a nevét, akik ma a konyha körül, vagy őrszolgálatra nyertek beosztást. Szerencsére egyik listán sem szerepel a nevem, boldogan készülök a jó alváásra. Most fegyvert gulába, szerelvény le következnek. Mondom az egyik öreg kollégának, hogy ha akarja megeheti a vacsorámat, mert nem várom meg, nyomban lefekszem aludni. Nagyon kacag a pasas azt mondja, hogy az alvás még messze van, addig kétszer is megföhlhet a vacsora. Mert itt most előbb táborhelyet kell építeni, ami nem csekély dolog.

Rémülettel látom, hogy a katonák még ki sem szuszogták magukat máris megkezdtek az építés munkáját. A parancs az, hogy a háromszög alakban álló menetzászlóalj arcvonala elé ugyancsak háromszög alakú, legalább félméter magas kőfalat kell emelni. Hogy követ honnan szerezzük az nem fontos. A lényeg az, hogy a falnak meg kell lennie, addig pihenésről szó sem lehet.

Itt nincs helye a töprengésnek kénytelen-kelletlen nekidurálom magam a munkának, nehogy elhordják az orrom elől a kevés követ, ami a környéken található. Könynyű kieszelni, hogy a háromszög alakú védett táborhelyre miért van szükség. Ha az alvó tábort váratlanul meglepnék az arabok, csekély erővel rettenetes veszteségeket okozhatnának. A kőfal némileg véd a rajtaütésszerű meglepetésektől, hiszen az araboknak nem igen van ágyujuk, a puska golyót meg felfogja a kőfal.

Folytatása következik.

## Rádió műsor:

Péntek, augusztus 14

**Beograd.** 11.35: Gramofon. 12.45: A rádiózenekar déli hangversenye. 13.30: Hírek. 19: Cigányzeneátvitel a Potrosacska Zadruga éttarméből. 19.40: Gramofon. 20: Utazás Salzkammerguton keresztül. 20.30: Esti hangverseny. Közreműködnek Adamovics Bozsana énekművész és Mokranjac Jovan cellóművész. 21.30: Bohózat. 22: A rádiózenekar esti hangversenye. 22.30: Hírek és sport. 22.50: Szezonlágerek gramofonon.

**Budapest.** 9.15: Az Országos Postászenekar hangversenye. 12.05: Hangverseny. Közreműködik Taksonyi Piroska (ének) és Vincze László (gordonka). 2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfo-lyamhírek. 4.10: Úvegéből készült épületek. Dr. Knapp Oszkár előadása. 5: Dr. Siklóssy Pál novellája: Vigasztalás. Felolvassa a szerző. 5.80: Az 1. honvé-lyalozred zenekarának hangversenye az Erzsébet-téri kioszkból. 6.45: Miért szép város Budapest? Jeszenszky Sándor előadása. 7.15: Magyar dalok, Előadja Relle Gabriella Bura Sándor és cigányzenekarának kíséretével. 8.15: Színműelőadás a Studióból. Szerelmi házasság Vigjáték öt részben. Irta Vándor Kálmán. Rendező Kiss Ferenc. Utána körülbélül 10: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek, ü-gezőversenyeredmények. Majd: Gramofonhangverseny 11: Farkas Jenő és cigányzenekarának zenéje a Spolarich kávéházból.

**Bécs.** 11.30: Gramofon. 12.40: Gramofon. 4.00: Cerda-zenekar. 8: Operettelőadás. 11: Régebbi tánc-zene gramofonon.

**Prága.** 5.10: Gramofon. 7.30: Dal- és áriaest. 7.55: Tarka óra. 9: Csellóhangverseny. 9.30: Zongorahangverseny.

Szombat, augusztus 15

**Beograd.** 11.35: Gramofon. 12.45: A rádiózenekar déli hangversenye. 13.30: Hírek. 19: A közönség kedvenc lemezei. 20: Grozdanovics Dobrica népdalokat énekel. 20.30: Tosica rádiósevegése. 21: A rádiózenekar esti hangversenye. 22: Miliszavljevics Girics énekhangversenye. 22.30: Hírek. 22.50: Cigányzeneátvitel a Topcsiderből.

**Budapest.** 10: Egyházi zene és szentbeszéd a belvárosi blébániatemplomból. 11.15: Görögkatolikus istentisztelet a szegényháztéri gör. kat. magyar plebániatemplomból. Utána: Időjelzés, időjárásjelentés. Majd a városi színház zenekarának hangversenye. E hangverseny szünetében: Rádiókrónika. Elmondja Papp Jenő. 2: Gramofonhangverseny. 4: A Kisfaludi Társaság irodalmi délutánja. 5: Időjelzés, időjárás-jelentés. Majd: A Weidinger szalózenekar hang-versenye. 6: Gellért Lajos és Ürmössy Anikó elő-adóestje. 7: Pete Lajos nótái. Mórócz Pál előadása Rácz Béla cigányzenekarának közreműködésével. 8: Sporteredmények, lövőversenyeredmények. 8.20: Ope-rettészletek az Operaház tagjaiból alakult zenekar előadásában. Kármán Gizi és Somló József közre-működésével. Utána: Időjelzés, időjárásjelentés. Majd Radics Jóska és cigányzenekarának zenéje a Va-dászkürt szállóból.

**Bécs.** 11: Katonazene. 1.05: Citerahangverseny. 3.30: Bauer-zenekar. 7: Dalest. 9.45: Korngold-jaz játéka.

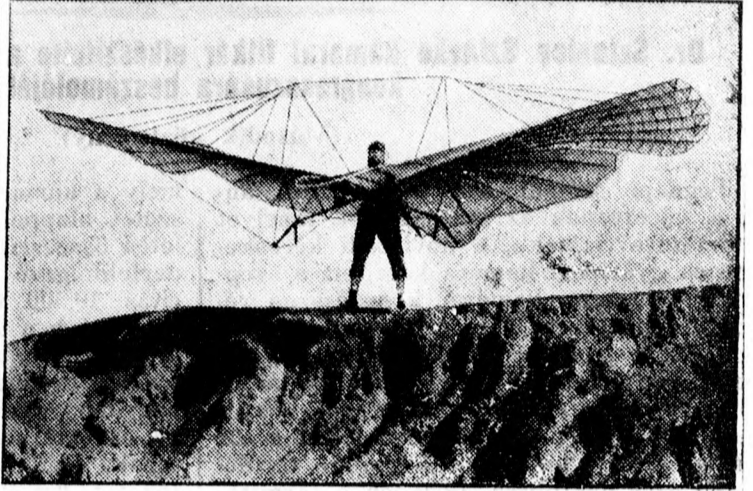
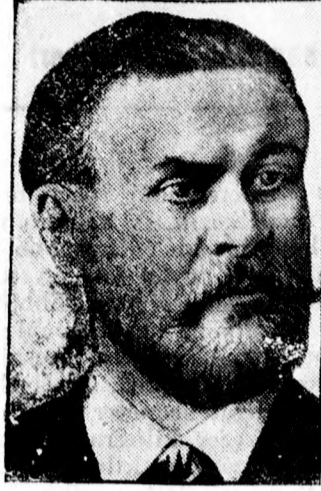
**Prága.** 5: Gramofon. 7: A gárdazenekar hang-versenye. 8: Színjáték a Studióból. 8.25: A Weinber-ger éneknégyes előadása.

— A bánati ecetgyárosok az ecetgyártás kor-látóztatását kérik. Beeskerekről jelentik: A bánati ecetgyárosok testületileg felkeresték a beeskereki iparkamara vezetőségét, ahol azon kérdésüknek adtak kifejezést, hogy a kereskedelmi és iparkamara, mint illetékes fórum, tegyen intézkedéseket az irányban, hogy a szeszgyártás korlátozásának mintájára az ecetgyártást is korlátozzák. Az iparkamara mér-legelés tárgyává fogja tenni az ecetgyárosok kérel-mét és azután rövidesen határozatot fog hozni ebben az ügyben.

— Gyógyíthatatlan betegsége miatt a halálba-menekült egy esurugi asszony. Csurugról jelentik: Ratkov Mária 67 éves esurugi asszony, míg csa-ládjája szerdán hajnalban aludtak, a padlásra ve-zető létrán egy kendőre felakasztotta magát. Reggel öt óraker leányonokája vette észre borzalmas tettét, azonnal fellármázta a házat s a szerencsétlen asz-sonyot levágták a kötélről, de már nem lehetett rajta segíteni, időközben meghalt. Tettének oka gyógyíthatatlan betegség.



# Sport



Augusztus 9-én volt 35 esztendeje, hogy Ottó Lilienthal, a modern repülés uttörője Rathemer mellett készülékével lezuhant és szárnyethalt. Lilienthal 1848 május 23-án

született és egyike volt a repülési technika első szakértőinek, aki „A madárrepülés, mint a műrepülés alapja” címen könyvet is adott ki.

## Tri Zvezde – Bewegung XX. 5:2 (2:1)

Nemzetközi mérkőzés. Bíró: Sefcsics (Szubotica)

Nagyszámú közönség előtt játszotta le a két csapat a régen esedékes nemzetközi mérközését. Sefcsics bíró sippelére szerdán délután fél hatkor a következő két csapat állt ki:

Bewegung: Gross — Hubeni, Gschweidl II — Wimmer, Pucha, Kobacek — Mahacek, Hönig, Sautner, Uridil IV, Kozsizsek.

Tri Zvezde: Menrath — Masz, Schrodí — Konrad, Fitz, Károlyi, — Mitrovics, Skoda, Himmer, Koszics, Zimmermann.

A bécsi profik nagyon szép futballt mutattak be a közönségnek. A csapat gyors, precíz passz-játékkal dolgozik. Kiténően fejel minden egyes játékos. Testeseleik elsőrangúak. Egy hibája van a csapatnak, hogy Uridilra van felépítve az egész támadóvonal. A közvetlen védelemből Gross kapus tűnt ki remek védésével.

A Tri Zvezde csapata elejétől végig egyenlő iramban játszotta le a mérközést. A második fél-időben fokozta is az iramot, bár az első félidő miatt mindenki letöréstől félt. Kellemesen tűnt fel a csatársor hatalmas lövőkészsége és ebben azután hatalmasan felül is multa ellenfelét.

Kölesönös üdvözlés, zászlócsere, majd fényképezés után, a bécsiek választanak kaput és a Tri Zvezde első akcióját Skoda és Zimmermann fejezik be lövésekkel, de a kapus ment. Ellentámadásból Kozsizsek elveti a labdát. A Tri Zvezde diktálni kezd az iramot. Koszics közeleből fejel, melyet kornerre ment a kapus. Hatalmas taps. Zimmermann kornerét Koszics hajszálynira mellé lövi. Rögtön utána ismét Koszics lö, Hubeni befejezi a lövésbe és biztos gólt ment kornerre. Ebből Himmer talál Zimmermannnak, aki félre lö. Majd Zimmermann újabb lövését a kapus a csatár lábáról szedi le. Egymásután lönek a Tri Zvezde csatárok, de nincs szerencsájük, mignem Mitrovics éles keresztlövése védhetetlen, 1:0. Gól után újabb kavargás a bécsi kapunál, de végül is a kapus ment. Ezután a bécsi csapat szebbnél szebb támadásokat vezetnek, de a belső trió nem jut lövéshez. Egy veszélyes bécsi támadásnál az apatini hávédék ollóba fogják a csatárt, a megítelt tizenegyest Uridil belövi és egyenlít. De nem sokáig örülnek az egyenlítésnek, mert Mitrovics elfut és beadását Koszics a léc mellett lövi a hálóba, 2:1. A második félidő elején a bécsiek tíz percig támadnak. Menrathnak alkalma van tudását bemutatni, mignem a hávédék hibáját Uridil kihasználja és remek lövéssel egyenlít, 2:2. Ezután a Tri Zvezde erősíti az iramot és uralja a pályát. Gyönyörű akciók és védések következnek, rengeteg kapura lövés. Zimmermann szép kornerét Fitz befeljeli és megszerzi a vezetést 3:2. Majd Konrad lepasszol Zimmermannnak, aki felső sarkos gólt lö 4:2. Skoda ekkor melegszik bele a játékba,

de nincs jóbarátságban a szerencsével, mert lövései sorra kapufára repülnek. Skoda szökteti Zimmermann, aki félmagasan bead és a futtában érkező Mitrovics stoplövessel beállítja a végeredményt. Lassan sötétedik, a Tri Zvezde leszorítja az ellenfelét, de további eredményt nem tud elérni. Végül Skoda lábáról szedi le a kapus a labdát, ami után Sefcsics bíró lefújja a mérközést. Sefcsics bíró kifogástalanul és a közönség legnagyobb meglepedésére vezette le a mindvégig fair és élvezetes küzdelmet.

## Malligysói DVD – Szubotica Konkordia 3:2 (2:2)

A játékot a Konkordia kezdi s csakhamar lejut a DVD kapujáig, azonban a közvetlen védelem mindent meghúsit, majd a DVD csatársora a vendég-csapat kapuja előtt terem; Babi lövését a kapus kiüti, de Szöke részen van és belövi 1:0. Istnét a Konkordia veszi át a vezetést és az igyosi védelem folyik mindkét csapat részéről, de gól nem esik, hibájából kiegyenlít 1:1. Ezután szép mezőnyjáték. A 30. percen a DVD balszélsője megszökik s gólt lö 2:1. A Konkordia ezután heves támadást kezd és csakhamar egyenlít 2:2.

A második félidőben váltakozó szerencsével folyik tovább a játék, amelyben mindkét csapat védelme elismerésre méltó játékot produkál. Végül sikerül a Konkordia védővonalát áttörni s 16 méterről Babi gólt lö, ami meghozta a győzelmet a malligysiaknak.

Kitüntek a Konkordia részéről a közvetlen védelem; a DVD részéről Mihajlovics kapus és a védelem.

## Sztáribecsej Vrbász városközi futball-mérkőzés

A két város válogatott csapata augusztus 23-án Sztáribecsejen mérkőzik

Vrbászról jelentik: Sztáribecsej és Vrbász vezető sportemberei e hó 23-ára városközi mérkőzés megtartásában állapodtak meg. A mérkőzésnek különös jelentőséget ad az a körülmény, hogy a sport az utóbbi időben épen ebben a két városkában fejlődött öröndetesen és, hogy a tisztai csoport bajnokságának kérdése kétségkívül a két város csapatai között fog eldőlni.

Sztáribecsej színeit a Szoko komplett csapata fogja a mérkőzésen képviselni, míg a vrbászi csapatot a VSC és a Dulcisból fogják összeállítani. Vrbász színeiben addigra a két új vrbászi játékos Bogdán és Sztojanovics is szerepelhet.

A mérkőzés, mely minden bizonnyal szép és élvezetes sportot fog nyújtani, Beesén kerül le-játszásra.

## A közeljövőben két másodosztályú kollégium fog működni Szuboticán

Az elmúlt évben, amikor az alszövetség igazgatótanácsa elhatározta, hogy a másodosztályú egyesületektől megvonja az ötszázalékos segélyt, illetőleg mérkőzésrészesedést, a kisegyesületek elhatározták, hogy kollégiumba tömörülnek és maguk rendezik meg a bajnoki mérkőzéseket. Ez a kollégium együtt is maradt egész a bajnoki szezon befejeztéig és működése teljes sikerrel járt, amennyiben olyan nagy propagandát fejtett ki, hogy a tagegyesületek nemcsak, hogy nem fizettek rá a mérkőzésekre, mint az várható volt, hanem még némi jövedelmre is szert tettek.

A kollégium együttműködött egészen az alszövetség évi közgyűléséig, amikor is a választási harcokban az ugynevezett szuboticiai egyesületek blokkjának a listája mellett exponálta magát. Miután ez a lista a közgyűlésen vereséget szenvedett, a Szegedinszki-féle listával szemben, a blokk elhatározta, hogy nem vesz részt az alszövetség munkájában.

Tudvalevő, hogy az alszövetség egyes tanácsaiba azokat a sportembereket is beválasztották, akik olyan egyesületeknek voltak tagjai, amelyek viszont a blokk mellett foglaltak állást, ezért a kollégium elhatározta, hogy kizárja azokat az egyesületeket, amelyek funkcionárust adnak az alszövetségbe. Ezek az egyesületek, a TANK, a Hakoah és a Konkordia, a határozat folytán igen kellemetlen helyzetbe kerültek, mivel mérkőzéseik bevételeit fenyegeti a kollégium magatartása, ezért elhatározták, hogy külön kollégiumot alakítsanak érdekeik megvédésére. Az új kollégium, amelynek tagjai a TANK, a Hakoah, a Konkordia, valamint a két új egyesület a Mechanicsok és a Borac lennének, már a közeli napokban megtartja alakuló értekezletét. Ez a kollégium még a vidéki kisegyesületekkel is tárgyalni fog, hogy vállaljanak részt a másodosztályú érdekelttség munkájában.

Az ügy fejleményei elé nagy várakozással tekintenek Szubotica sportolói körében.

A Baesogradistai AK első csapata vasárnap a szoboráni Rádnicskít látja vendégül barátságos mérkőzésre, a második csapat pedig Nádálján játszik az ottani Szokoval revansmérkőzést.

Kóródi Péter, a legfiatalabb hírlapíró, a budapesti Magyar Sport szerkesztője Noviszádon tölti nyári szabadságát.

NAK oldboy hírek. A NAK oldboy játékosai elhatározták, hogy vacsora keretében megünneplik a Farkas oldboy serleg megszerzését, amelyre ezután meghívja a NAK tagjait, valamint a NAK oldboy barátait. A vacsora e hó 22-én este fél 9 órakor lesz a NAK pályán, egy teríték ára 20 dinár. Jelentkezni lehet legkésőbb e hó 19-ig este 7 óráig Martin Róbert, Kralja Petra ucca 30 szám és Lehrer Ottó, Futoska ulica 70 szám alatt.

Velikakikindai Szlaven—Szentai AK. Barátságos. Vasárnap délután érdekes mérkőzés kerül lebonyolításra Szentán, ahol a Szentai AK a velikakikindai Szlavent látja vendégül. A kikindai csapat a becskeréki alszövetség egyik legerősebb csapata s így nívós és szép sportot nyújtó mérkőzésre van kilátás. Ugy a szentaiak mint a kikindaiak komplett csapattal állnak ki. Szentán máris nagy izgalommal várják a SzAK—Szlaven mérkőzést.

A szuboticiai Konkordia SC rendkívüli közgyűlése. A szuboticiai Konkordia SC augusztus 16-án vasárnap délelőtt kilenc órakor a Bárány szálló különtermében tartja meg rendes évi közgyűlését, amelyen csak azok a tagok szavazhatnak, akik nincsenek tagdíjhátralékban. A közgyűlés, amelyen új vezetőséget választanak, igen viharosnak ígérkezik.

Noviszádon vasárnap délután fél 4 órai kezdettel lesz először látható az első díjazásos kerékpár verseny. Különös érdekességet ad a versenynek, hogy résztvesznek benne az ország legjobb versenyzői. A helyárok oly alacsonyok, hogy a szép és izgalmas sportot mindenki végig élvezheti. Eldöntésre kerül: megnyitó verseny, kezdők és juniorok versenye, 30 körös főverseny, csapatverseny, üldöző vadászverseny, akadályverseny, és vigaszverseny.

A NAK kerékpáros szakosztálya ma, pénteken tartja rendkívül fontos gyűlését. Tagsági díjak lefizetése a gyűlés alkalmával is történhetik. Akiknek tagsági díjuk nincs rendezve, a versenyen nem indulhatnak. Vasárnap délelőtt felvonulás. Új tagok felvétele. Indítványok.

# AZ ÚJSÁG

Nagy Imre vicclapja

Az egyetlen magyar humoros hetilap legújabb számában olvassuk:

Kohn szegény kiskereskedő volt vidéken és a fiát felküldte szabóinasnak Pestre. A fiu, mire felszabadult nemesak segéd, de meggyőződéses szocialdemokrata is lett és mint ilyen egyszer pont huszóra került haza, mikor az apja szédert rendezett és a Hagadát olvasta fel.

A Hagada felolvasása közben a fiu folyton nevetett:

— De apám, te elhiszed ezeket?

Az apa nyugodtan olvasta tovább, mint éltek a zsidók Egyiptomban rabszolgaságban, mint küldött az Isten tiz csapat Faraóra, de a hitetlen fiu — csak nevetett:

— De apám, te elhiszed ezeket?

Az apa nem zavartatta magát és tovább olvasta, hogy a zsidók felkerekedtek, megszöktek és Faraó 600 szekérrel üldözésükre indult.

— Na, — kiáltott fel a fiu — szép kis nép volt ez. Hatszáz ezren vonultak ki Egyiptomból, Faraó 600 szekérrel üldözte őket, ha egy szekeren hatan ültek, akkor is csak 3600-an voltak és 600.000 gyáva zsidó megijedt tőlük.

Mikor ezt Kohn meghallotta, felugrott és hatalmas pofont mérve le a fiunak, így szólt:

— Te ségéc, az egész Hagadában ez az egyetlen dolog nem igaz és te pont ezt hiszed el?

Kohn egy körüti vendéglő előtt összetalálkozik Grünnel. Grün éppen be akart menni, invitálja hát Kohn is.

— Nem, — szabadkodik Kohn — nem megyek.

— Gyere csak, az én vendégem leszel.

— Nem barátom, nekem önézetem is van.

— Na hallod, csak nem esik csorba az önézetem, ha elfogadsz egy jóbarátoztól egy ebédet?

— Azt nem mondtam, de tudod, nem megyek be olyan helyre, ahonnan már egyszer kidobtak.

— Mit szölsz, hogy Brüning és Curtius menynyi utaznak?

— Igen. Ők a modern Snorrnauták.

— Miért eszik olyan keveset a kutyája?

— Mert ez egy skót terier.

Kohn, a vidéki szatócs, így szólt a pastri cég utazójának:

— Grün ur, maga elvehetné a lányomat.

— Lehet róla beszélni, — felelte Grün.

— Na, jöjjön, beszéljünk róla és közben majd sétálunk egyet és megnézzük a vidéket.

Azzal karonfogta az utazót és elindult vele a falu határába. Amint sétáltak, egy bekerített gyönyörű vadaskert előtt vitt el az utjuk. A kerítésnél egy tábla állt, amely nagy betűkkel hirdette:

Kohn Mór

tulajdona

Az utazó nagyot nézett, nem szólt egy szót se, de rögtön megkérte a lány kezét. Az esküvő után megkérdezte:

— Mennyit hoz az a vadaskert?

Kohn vállat vont:

— Azt a gróf tudná megmondani, mert az övé.

— Mi, a gróf? Mit jelentett akkor az a tábla ott, hogy: Kohn Mór tulajdona?

— Mbach, — legyintett Kohn — a tábla az én tulajdonom.

És még vagy száz vicc, móka, tréfa és aktuális ötlet teszi közkedvelté ezt a nagyszerű vicclapot

Örömet és jókedvet varázsol a családba

Minden ujságárusnál kapható!

Ahol nincs oda kívánságra küldünk

Mutatványszámot ingyen küld és előfizetést elfogad a főbizományos

LITERARIA, SUBOTICA

Novisadi izr. hitközség

Hirdetmény

3522

Alulírott előjáróság ezton értesíti a t. hitközségi tagokat, hogy az imaszékek kibérlésének ideje f. é. augusztus hó 16-án veszi kezdetét, miért is felkérnek a t. hitközségi tagok, hogy az imaszékek kibérléséről idejekorán goudoskodni sziveskedjenek, miután belépőjegy nélkül senki sem bocsáttatik a templomba.

Azon hitközségi tagok, kik mult évi imaszékeiket továbbra is bérelni óhajtják, sziveskedjenek ebbeli szándékukat f. é. szeptember hó 1-ig bezárólag a hitközség jegyzői hivatalában bejelenteni, mert ezen határidőn túl meg nem hosszabbított és le nem foglalt imaszékek új igénylőknek fognak kiadottak.

Középszkolai szegény tanulók, katonák és egyáltalán szegények, kik a főútszéken templomba menni óhajtanak, a jegyzői hivatalban jelentkezzenek belépőjegyek végett.

Noviszád, 1931 évi augusztus 13.

Az előjáróság

„Deutsche Zeitung“

Jugoszlávia legolcsóbb németnyelvű napilapja

Szerkesztőség és kiadóhivatal: **SOMBOR**, Stepe Stepanovića venac 9. Telefon Sombor: 151. Előfizetés: havonta 12, negyedévre 35, félévre 70 és egészévre 140 dinár.

Egyes példány ára fél dinár

Külföldre valamivel drágább.

Hirdetések olcsók és eredményesek

Mezőgazdák! Tekintsétek meg a kiállításon

az Eberhardt gyártmányu „Vaddisznó“ jegyü ekéket, Pracner-féle vetőgépeket és műtrágyaszórókat, „Olt“-féle hazai gyártmányu egyéb gépeket Vezérképviselőt: **SZENES KÁLMÁN**, Subotica



**FLY-TOX**

ROVARIRTÓ

Gyorsan és biztosan el MÖLYT, LEGYET, SZUNYOGOT MINDEN ROVART ÉS AZOK PÉ- TÉIT: KAPHATÓ

MINDENÜTT eredeti kétfaragcsomagolásban OVARODJUNK! UTANZATOKTÓ!

Viszonteladókknak székföld

**KEMIKALIJA, NOVISAD**

vegyszerek nagybani raktára



**Városi Mozi**  
Subotica

Péntektől—vasárnapig  
Néma film!

**A megbélyegzettek**  
Egy éjjel a newyorki kikötőben  
Főszerepben George Bancroft, Betty Compson  
Olga Baclanova és Clyde Cook  
Lezállított helyárakkal: 4, 6, 8 és 10 Dinár

**Az ünnepek keretében!**

Péntektől—hétfőig, aug. 14—17-ig

# Nagy teremben!

**Nagy ünnepi műsor**

1. Téli sport Slovéniában
2. Jugoszlavia legnagyobb luxuszöze „Kr. Marija“
3. Őfelsége Alekszandar király és Maria királyné Zagrebben
4. A kis hercegek az Adrián
5. királyfik Blédben
6. A Pállison a szubotici ujságírók napján készült film és Miss Strand választása

Előadások kezdete: Pénteken 6 és 9 óra-  
kor, szombat, vasárnap és hétfőn 4, 6, és 9  
órákor

## Eladó föld

Szenta határban, Tornjospusztán, a Csikér men-  
tén 60 kat. hold I. osztályú kitűnő termőföldben levő  
**Puskás Sándor növény nemesítő kisgazda-  
ságának földterülete**, mely évtizedeken keresztül  
szakosított művelődés alatt állott, örökön szabad-  
kézből **eladó.**

A birtokon bőséges gazdasági épületek, urlakás,  
valamint gyümölcsös, konyhakert, akácosított legelő,  
széna, lucernás és bolgár kertészetre alkalmas terüle-  
tek vannak beállítva. A birtok 8—9000 lakosu élénk  
gazdasági és kereskedelmi tanyarendszerben fekszik,  
ahol élénk hetivásárok (Csantavir, Tornjós, B. To-  
pola) mindent jól és könnyen lehet értékesíteni. Hely-  
ben van kath. templom, plébánia, anyakönyvi-, posta-  
és járátkezelői hivatal, egyesületek, üzletek valamint  
csendőr- és rendőrsparancsnokság stb.

A munkáviszonyok igen jók. A birtok meg is  
osztható 25—30 holdas parcellákra, sőt egy 7 holdas  
részt parcellázható is. Azonnal átvehető élő, holt  
felszereléssel, tengeri terméssel, vagy anélkül is. Ko-  
moly érdeklődőknek előzetes értesítésre Csantavir  
vasutállomáson díjmentes kocsit rendelkezésre áll.

**Puskás Sándor, Csantavir**

Postafiók 7 szám, 3484

Közvetítők megegyezés szerint díjaztatnak

## APRÓHIRDETÉSEK

ugy hétköznap, mint vasárnap  
egy szó 1 dinár, NAGY BETŰS 2 dinár  
a legkisebb apróhirdetés 10 dinár

## Lövöldei nyári hangosmozi

Péntek—szombat

# Barkarola

Német hangosfilm

Kezdet 9 órákor Belépődíj 6 és 10 dinár

### ELADÓ

Hatszemeles jókarban  
levő régi típusú autó eladó.  
Megtékinthető: Obrovac,  
gyógyszertár. 3521

### KIADÓ

KIADÓ családi ház kert-  
használattal. — Bővebbet  
Nygoseva 9 alatt hátul  
az udvarban. 3488

Azonnal kiadó új ház  
3 szoba, előszoba, konyha  
stb. Koszovszka u. 30.  
Gázgyárnál. 3500

### KERESLET

## Utazóbőröndöt vennék

jó állapotban lévő. Cim a  
kiadóban.

## Pénzkölcsönt

kapnak gazdák földbir-  
tokra hosszú és rövid le-  
járatra a legelőnyösebb  
feltételek mellett. **Kol-  
lár Ferenc** banképülete  
Szenta. 0225

### Modern

## FÉNYKÉPEK

művészi kivitelben

## FOTO KAPISTA

Szobotica

Telefon: 336. 0160

### Fizessen

elő

a

Reggeli Ujság-  
ra

A szerkesztésért és kiadásért ideiglenesen  
felel:

ANDRÉE DEZSÓ

## Lifka KERT TON MOZI

Szerdától—szombatig, 4 napig  
Világhírű néger színtársulat vendégjátéka  
GRAND REVÜ FILM

## HALLELUJAH!

Rendezte Vidor King a „Fehér apáca“ világhírű rendezője  
Az énekeket betanította Viktor Spivey.  
A táncokat H. Warren

Személyek  
Zeke . . . Daniel L. Haynes  
Chik . . . NINA MEA  
Sam . . . William Fountain  
Parson . . . Harry Gray  
Mammy . . . Fanny Bell

Előadások kezdete 6 és 9 órákor, szombaton és ünnepnap  
4, 6 és 9 órákor

Fizessen elő a Reggeli Ujságra

**Nézz meg Ön is**  
a szubotici mezőgazdasági  
kiállítást és vásárt



1931 augusztus

**14-18-ig**

50%-os vasuti kedvezmény

### SZUBOTICÁN

kétszobás uccal

## lakás

mellékkeliségekkel no-  
vember 1-re kiadó. Ér-  
deklődni lehet a Reggeli  
Ujság szubotici szerkesz-  
tésében.

Szubotican a Reggeli  
Ujságnak apróhirdetéseket  
és hirdetéseket kiadóhiva-  
talunk, Alexandrova u. 9.  
és a Rádió Reklám (Wilso  
nova u. 8.) vez fel. 852#

Az eucharisztikus kongresszus és a kiál-  
lítás ideje alatt feltétlenül keresse fel

Szubotican a

**„Srpski Kralj“**

(Bárány)

**éttermet,** ahol

**12— dinárért**

**étlap szerint étkezhet**

Kitűnő konyha, jó italok, gyors és pontos  
kiszolgálás

365 Tulajdonos FRIEDMANN MAVRO

# ENGLER

SUBOTICA



pavillon a vásár bejáratával szemben

SOMBOR



**Utolérhetetlen olcsó árak**

harisnyakirály

harisnya, fehérnemű és csipke áruházában

Szenzációs

„Uránia“, nyomdai műintézet és kiadóvállalat, Komlós Márton nyomása, Noviszádon